HUSTICIA: No ta mira pa apela sentencia duna na Minister Wever • **Pag. 3**



Diabierna
28 di Maart 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Abo conoce e homber aki?



Piroman den accion, pero tin miedo di camara

DIAHUEBS mainta ora cu fotografo tabata bayendo na un accidente na Jaburibari el a tuma nota cu un persona tabata gezak banda di yerbe seco y di ripente a wak con e tabata sende e yerbe na candela. Ora cu nos fotografo a dicidi di pone e camera cla pa saca potret e piroman a sigui su rumbo. Danki Dios cu e candela no tabata asina grandi y a paga di su mes. Por a tuma nota cu durante e siman aki varios candela a ser sendi den becindario di Jaburibari, Moko, Catira, Saliña y Matadera.

Gran apertura di CARIFTA na Savaneta













Accidente serio na Jaburibari









DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente cu heridos cu a tuma lugar na Jaburibari. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu un di e autonan cu tabata bayendo Noord lo a hala mucho na man robes y pa despues bai dal frontal riba un auto cu tabata bayendo zuid.
E impacto tabata basta fuerte y e autonan a keda un bon distancia leu for di otro. E homber cu tabata bayendo panort, su auto a para un distancia basta grandi. A solicita presencia di dos ambulance pa hiba e heridonan hospital.

Comercio no kier kita 2 mil ambtenaar

Loke si nan kier ta pa gobierno sigui cu cosnan cu nan mes a cuminsa

SINDICATONAN den Accion kier indexering di salario mientras cu gobierno ta papia di compensacion, esaki segun presidente di Camara di Comercio, Edwin Roos ta comprendibel for di punto di bista di gobierno. E ta bisa esaki pasobra ta un solo gasto cu e aña aki so mester cubri'e, si hinke den e salario ta haya aumento di prima, e hendenan ta build up derecho di pension tambe y esaki ta costa mas, pasobra mester aporta mas.
Roos ta bisa cu independiente di kico pasa den e negociacionnan, e placa mester sali for di bezuiniging otro caminda. "Nos no kier pa mañan gobierno cuminsa cu comercio kier pa nos kita 2 mil ambtenaar. Esey no ta e caso. Si nos kier ripiti cu cosnan cu gobierno mes a cuminsa cu nan, manera e comision Mehran cu a bin cu recomendacionnan concreto y tambe e kerntakenanalyse mester sigui. Pa haci esey aceptabel den henter comunidad mester tin un dialogo permanente serio entre e stakeholders, esta gobierno, dunador di trabao y trahadornan".

Lamentablemente e dialogo no tey, a pesar cu e gremionan na Aruba ta haciendo tur nan esfuerzo pa yega na e nivel di confianza pa dialoga cu otro sin cu agendanan scondi ta wordo ehecuta.
Edwin Roos ta expresa enfaticamente cu Camara di Comercio no conoce ningun agenda scondi y ta asumi cu e otro partnernan tin e mesun actitud y profesionalismo, pasobra aki ta papia di bienestar general.
Mas aleu e ta bisa cu gremionan comercial, sindical y gobierno tabatin acuerdo riba 14 punto y mei di un total di 17 punto. Tabatin un desacuerdo chikito y un cu tabata solucionabel. Roos ta comenta cu for di e tempo ey, esta 2004, a laga traha door di instancianan manera SER y Banco Central, un rapport pa por yega na un pension sostenibel pa Aruba. Riba esaki e ta bisa cu ainda tin cosnan den e rapport cu por wordo implementa sin cu ta papia di suicidio politico of cosnan asina.

Camara di Comercio ta kere cu si kier trese un cambio, incluyendo cambio politico, y si kier yame suicidio politico, por ta esey ta e sacrificio cu un of dos politico mester haci pa Aruba por sigui dilanti, pasobra sino no ta yega na un cambio politico nunca y ta keda beat around the bush pa drecha e asuntonan importante cu mester drecha na Aruba.

Mester cuminsa boet esnan cu no por tene nos beachnan limpi





DIALUNA mainta alrededor di 10'or dos agente policial a constata cu e beach na Arashi y un parti dilanti y bou di e cabañanan tabata yen yen di sushedad di botter y bleki di cerbes y cantidad di otro sushedad.
E agentenan policial cu yudansa di algun hoben cu ta campa den becindario a haci tanto e beach y dilanti y den e cabañanan limpi.Parce cu e anochi anterior tabatin un fiesta y celebracion di un radio-emisora masha conoci, pero e organisadornan a lubida di haci e beach limpi manera un bon Arubiano.Den un otro ocasion mester bai evalua si ta duna permiso pa organisa actividad na gruponan cu ta laga e lugar caminda nan ta celebra sushi. Masha mal ehempel esaki ta.Un gradicimento n'e agentenan policial y e hobenan ehemplar cu a haci e area limpi.

Ministerio Publico no ta mira pa apela sentencia di 500 florin duna na Minister Booshi Wever



CORTE den Prome Instancia a condena Minister Candelario Wever ayera pa un boet di 500 florin relaciona cu maltrato di señor Michael Williams dia 11 di september 2003.

Dos siman pasa Ministerio Publico a sugeri na Huez pa declara Ministerio Publico no-admisible den su persecucion pasobra, asina Ministerio Publico a rasona, a pasa demasiado tempo entre e momento cu a scucha Booshi Wever como sospechoso y e momento cu el a parece dilanti Huez, esta, mas cu 4 aña. Otro cu Ministerio Publico, Huez a bisa cu aunke ta berdad cu a viola e termino rasonable dentro di cual persecucion penal mester tuma lugar (normalmente 24 luna), e transgresion no tabatin un duracion dje largo ei y ademas parti di e termino ta na cuenta di e sospechoso mes.

Ora di calcula e comienzo di e asina yama termino rasonable, Huez a usa un otro midi cu Ministerio Publico. Ambos manera di calcula ta basa riba un sentencia di Corte Supremo, cu ta permiti tur dos forma di calcula.
Ora di huzga su mes admisibilidad, Ministerio Publico a ademas tene cuenta cu e termino total di cual tabata papia, es decir, e termino entre e dia cu a comete e hecho castigable y e fecha di enhuiciamento. E termino aki tabata 4 aña y 5 luna, mientras cu e caso tabata trata di un maltrato masha simpel.
Mirando e termino largo, Ministerio Publico por a dicidi pa simplemente seponeer e caso contra Booshi Wever. Haciendo esei, e tramitacion di e hecho castigable aki di Booshi Wever lo a sali completamente di publicidad.

Sinembargo, Ministerio Publico a enfaticamente opta pa no scoge p'esei y tabata kier a duna publicamente cuenta y hustificacion p'e manera –cu riba su mes ta poco faborable pa Ministerio Publico- con cos a bai.
Dor di pone e caso dilanti Huez por a sali na cla tambe cu Booshi Wever lo a luci si el a tuma, cu tur dos man, e oportunidad cu Ministerio Publico a ofrece na dje pa regla e caso pa medio di un transaccion hudicial.

Ministerio Publico ta di opinion cu ta significativo cu Booshi Wever no a haci uso di e oportunidad ei, hasta despues cu el a indica di ta dispuesto pa paga e transaccion, y Ministerio Publico a trece esei pa dilanti durante tratamento di e caso.

E comportacion cu Huez a declara comproba ayera ta indigno pa un Minister, asina Ministerio Publico a bisa tambe den e tratamento. Cu a yega asina leu cu e caso aki mester a wordo trata den Corte ta cai den e mes categoria ei, na opinion di Ministerio Publico.
Ministerio Publico no ta mira motibo pa apela contra e sentencia aki.

Accidente ta sosode den fraccion di seconde







DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente cu heridos riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas na altura di e cruzada pa bai Kazerne di Bombero. Na yegada di e prome patruya a constata cu un e chofer di un Mitsubishi Lancer cu tabata bayendo Oranjestad a bai zak pa coi algo den e auto y net den e fraccion di kita su mirada for di e caminda el a haye sin spera cu un auto su dilanti.
Pa ora cu el a reacciona y primi brake ya esaki tabata laat y a dal den un Suzuki Baleno berde cu tambe tabata bayendo pabao y consecuentemente e ultimo auto aki a bai dal riba un Toyota berde cu tabata bayendo pariba. Den e Suzuki Baleno tabata tin un dama, dos mucha kendenan a ser transporta cu ambulance pa hospital pa ricibi tratamento.

Despues cu polis a hiba nan cas, nan a sali tog y dal auto kibra






DIAHUEBS madruga e patruya di Oranjestad a ser dirigi den Caya G.F. Betico Croes pa un accidente. Na yegada di e patruya policial a bin resulta cu ta trata di 2 Peruano, kende polis mes a hiba nan cas, ya cu nan tabata pata-pata burachi y a prohibi nan di sali y a duna e chofer rijverbod pa 6 ora. Pero awor por mira cu e peticion di e polisnan no a yuda, pasobra tog nan a sali y a ocasiona un accidente a bin resulta cu nan a dal den banda patras di un auto di un miembro di seguridad.

Polis e ora ei si a detene nan y duna nan un cuarto gratis mientras a traha un raport di e accidente p'asina e security guard por claim e daño riba su auto.

Despues di a mira e video

George Rama a keda deteni pa kiebra y ladronicia

DIAHUEBS mainta despues cu agente policial a weita e video di seguridad di Giordano, y a reconoce e conocido George Rama como sospechoso riba e video a bai di biaha n'e casita unda e persona aki ta keda.

Manera cu e agentenan policial a bai n'e adres, nan a haya e sospechoso drumi den e casita y a lante y a bise cu el a keda deteni enconecion cu kiebro y ladronicia n'e botique den caya principal di Oranjestad.

T'asina e chollernan aki ta sigui terorista centro di Playa, y maske awe George Rama a keda deteni, prome cu fin di siman awor e ta liber atrobe. Riba e foto aki, por mira momento di su detencion.

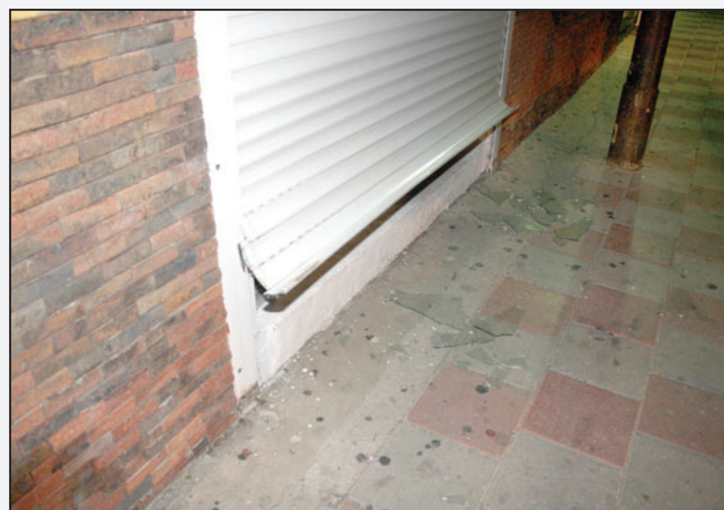
George Rama a bai cu e caha di placa. El a drenta dor di corta e heronan di rolluik, despues kibra e glas di vitrina pa djey drenta den e lugar y comete su robo. E sospechoso a drenta y sali asina liher cu casi e no por a ser mira. Pero danki na tecnologia di un video camera di seguridad den e lugar cu ni maske cu no tin ningun hende e camaranan si tei pa capta tur movecion. Un rato despues di a mira e video di seguridad a haya sa cu ta trata di un conocido choller George Rama.




No tin nada pa stroba e chollernan di comete kiebro pa comete ladronicia

DIAHUEBS madruga un ciudadano atento cu a pasa den Hendrikstraat a ripara cu e rolluikken di Gianni's Nutricion kibra y hisa. Mesora el a bati alarma y un patruya a bai n'e sitio a bin resulta cu anti-socialnan a comete e destruccion, pero di un of otro manera nan a ser stroba den nan intento di drenta e negoshi.

Na yegada di e doño, Alex Croes, el a keda di avisa e agentenan si e ta sinti falta di algo ya cu n'e momentonan ey tabata hopi dificil pa drenta y wak den e lugar.




No por duna indexering sin haci cambionan

Mester implementa e kerntakenanalyse



KERNTAKENANALYSE mester wordo ehecuta, esey ta e posicion di ATIA, no di awor, sino for di basta tempo caba.

Juan David Yrausquin ta comenta cu tin demasiado hopi hende den aparato gubernamental y esey ta algo cu tur hende sa, pero pa un of otro motibo nos gobernantenan no kier ehecuta e kerntakenanalyse. Consecuencia di e cantidad di hende den aparato gubernamental ta cu no por paganan loke nan ta cobrando caba corda pa paganan mas.

Loke presidente di ATIA por a compronde ta cu gobierno ta buscando e apoyo di sindicatonan pa implementa e kerntakenanalyse, pero ATIA ta kere cu apoyo of sin apoyo di e sindicatonan, esaki mester wordo implementa toch, pasobra e ta e unico solucion pa sali for di e problema aki.

Na e momentonan aki tin un deficit financiero structural y na e momentonan aki duna un indexering sin mas no ta posibel, pasobra ya caba no por maneha cu e placa cu tin. Pesey importante ta pa implementa e kerntakenanalyse y reduci personal di gobierno y wak con nan ta compensa esnan cu ta keda aden, cual ta hendenan cu en berdad mester keda.

Presidente di ATIA ta comenta cu e personal di gobierno cu sigur mester di nan ta maestronan, polisnan, ambulans, duane, etc. Despues di nan e ta bira mas vaag pa bisa kico si y kico no mester como gobierno.

Finalizando Juan David Yrausquin ta bisa cu pensamento di ATIA ta cu gobierno mester haci pa nos lo cual nos no por haci na nos mes y den cuadro di esaki mester implementa e kerntakenanalyse, pasobra duna indexering sin haci otro cambio no ta posibel ya cu situacion financiero di gobierno no ta duna pa esey.

Homber cu a transporta droga condena na 10 luna di prison

AYERA e homber Pedro Mansuta Ramirez, lo mester a tende di Huez cu el a haya 10 luna sera, pero el a wordo deporta y esei ta keda colga riba su cabes, na momento cu e drenta Aruba bek.

E ta wordo acusa di kier a exporta dia 20 di november cocaina cu e tabatin den su poder. Fiscal ta bisa cu ta convincentemte proba cu e tabatin 750.3 gram di cocaina den su poder, pero el a bisa cu ta pa su mes uso.

El a keda 10 dia sera caba y después a wordo deporta. Fiscal a pidi 10 luna, tanto placa como droga a keda confisca.

Huez a sera a caso, y a bisa cu cantidad di droga cu a haya no ta suficiente p'e haya un dagvaarding. E ta bisa cu e acusado mester di placa y esei ta un manera facil pa haya placa.

Huez ta bai di acuerdo cu demanda di Fiscal y ta pidi 10 luna di prison incondicional.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Despues di a mira e video

George Rama a keda deteni pa kiebra y ladronicia









DIAHUEBS mainta despues cu agente policial a weita e video di seguridad di Giordano, y a reconoce e conocido George Rama como sospechoso riba e video a bai di biaha n'e casita unda e persona aki ta keda.

Manera cu e agentenan policial a bai n'e adres, nan a haya e sospechoso drumi den e casita y a lante y a bise cu el a keda deteni enconecion cu kiebro y ladronicia n'e botique den caya principal di Oranjestad.

T'asina e chollernan aki ta sigui terorista centro di Playa, y maske awe George Rama a keda deteni, prome cu fin di siman awor e ta liber atrobe. Riba e foto aki, por mira momento di su detencion.George Rama a bai cu e caha di placa.

El a drenta dor di corta e heronan di rolluik, despues kibra e glas di vitrina pa djey drenta den e lugar y comete su robo.

E sospechoso a drenta y sali asina liher cu casi e no por a ser mira. Pero danki na tecnologia di un video camera di seguridad den e lugar cu ni maske cu no tin ningun hende e camaranan si tei pa capta tur movecion.

Un rato despues di a mira e video di seguridad a haya sa cu ta trata di un conocido choller George Rama.

Gobierno tin un cierto responsabilidad moral pa cumpli cu empleadonan publico

DEN e discusionnan cu ta tumando lugar den medionan di comunicacion relaciona cu e lucha cu ta tumando lugar pa loke ta indexering pa empleadonan publico ningun ta menciona cu aunke e schaal di e empleadonan publico no a cambia, nan salario si ta aumenta. Esaki ta declaracionnan di Edwin Roos, presidente di Camara di Comercio.

Roos ta duna di conoce cu den gobierno tin e sistema di aumento automatico, conoci como periodiek pa cual cada dos aña e empleado publico ta bin na remarke.Contrario na esaki den comercio e empleado ta wordo recompensa basa riba su rendimento. E empleado ta wordo evalua pa wak con e ta funciona y asina tambe ta haya e aumento salarial.

Bolbiendo na e situacion di empleadonan publico, Roos ta bisa cu aunke nan a keda den e mesun schaal no ta asina cu nan salario a keda para. Pero esaki no ta kita afor cu aumento di costo di bida y otro promesanan haci door di gobierno na e ambtenaarnan aki no a wordo cumpli. Esaki den opinion di Camara di Comercio ta trese uncierto responsabilidad moral pa wordo cumpli cune. Si e ta bisa cu mester wak si tin e fondonan. Di otro banda, e ta considera cu e sindicatonan mester wak criticamente nan mesun posicion ora gobierno a wordo yena cu empleadonan cu ta di mas.Edwin Roos ta considera cu ta tarea di sindicatonan pa percura cu nan miembronan tin un bon lugar di trabao y tambe e hincamento di hendenan cu por ta no ta completamente educa of adecua pa e funcionnan, cual ta stroba e propio miembronan di e sindicatonan pa funciona bon.Pa presidente di Camara, aparato gubernamental a wordo yena cu hendenan den departamentonan cu no ta asina critico, pero mientras tanto departamentonan manera duane, polis, etc tin falta di hende.

Huez ta bisa cu Minister Wever mester paga boet di 500 florin

AYERA mainta Huez a dicta sentencia den e caso di Minister drs. Booshi Wever, kende dia 11 di september 2003 a maltrata sr. Michael Williams, dor cu el a pushe, y el a cai y sinti dolor.

Huez ta bisa cu dia 27 di februari 2005, el a firma p'e paga e suma di 500 florin dentro di dos luna, loke no a tuma lugar.

Dia 24 di augustus Fiscal Mayor, mr. Hans Mos a papia cu Booshi Wever na telefon. Tambe Fiscal Mos a manda un carta pe, indicando cu e tin cu paga dentro di un luna. Booshi Wever a bisa cu e ta bai pensa riba dje.

Enrtretanto tres aña a pasa. Huez ta bisa cu no por declara e caso como no admisible, como cu e hecho a tuma lugar manera Fiscal Mayor mr. Hans Mos mes a propone, actuando manera e tabata abogado di e propio Minister Booshi Wever.

Pero Huez a bisa cu a keda comproba legalmente cu Minister Booshi Wever a maltrata Michael Williams intencionalmente.

Ademas Michael Williams a duna keho bisando cu el a trompeca y a cai, y ora cu el a bira su cara mira, el a mira cu ta Minister Booshi Wever.

Huez ta bisa cu Minister ta un funcionario publico y mester a domina su mes. Huez a a demanda pa Booshi Wever paga 500 florin di boet. Si e no cumpli cu e pago, e lo mester bai 10 dia sera.

Huez ta dicta sentencia di Ponson y Geerman dia 11 di april

AYERA e acusadonan Geerman y Ponson a presenta dilanti Corte, debi cu dia cu a trata nan caso, e raport di Reclasering no tabata cla. Ayera Huez a bisa cu Ponson mes a traha su mes raport di Reclasering. Huez a lesa e raport di Geerman y ta bisa cu for di e raport e no por conduci cu su situacion financiero tabata dje malo ei, cu e mester a transporta droga.

Huez a bisa cu esei ta algo remarcabel cu su situacion no tabata desastroso. Según e raport e tin un debe na Island Finance y ademas di esei e mester cria su yiu na Colombia. Huez ta bisa cu su partner e tempo ei tabatin un bon entrada y un tempo e tabata malo, pero esei no ta parce cu su situacion financiero tabata dramatico. El a bisa Huez cu su mayornan tur dos a fayece y e ruman muher a paga e entiero y pesei e kier a haya placa pa y por duna su ruman.

Ponson ta bisa Huez cu el a cumpra e vergunning di taxi y cu e mester paga e taxi tambe. Huez a ta dicta sentgencia dia 11 di april mainta.

Hombernan acusa di tin droga na 2005, a haya 300 florin di boet

AYERA a trata e caso di dos acusado Rolando Cristino Eckmeyer y Tirso Geraldo Karel, kendenan ta wordo acusa di tabatin droga den nan poder di entre januari 2004 pa juli 2005.

E acusado Eckmeyer no tabata presente, debi cu el a nenga di firma e dagvaarding, pero e deurwaarder a entregue personalmente. Karel ta wordo acusa di e mesun temporada tabatin cocaina y marihuana den su poder.

Según e documentonan, e caso ta liga n'e caso di Mangua Koc, y ora cu a tap su telefon a tende cu e tabata papia cu tanto cu Karel y Eckmeyer tocante droga.

Karel ta bisa Huez cu locual e tabata papia cu Koc, ta di un cas cu el a cumpra for di dje y tabata pague poco poco. Y tambe un wasmashine.

Fiscal a bise cu e tabatin un tom-zitting, unda el a wordo condena p'e paga 400 florin di boet, pero el no a cumpli cune, pesei e mester a presente ayera dilanti Huez.

E ta bisa Huez cu e no tabatin placa pa paga, como cu e ta tuma job y no tin un trabou fiho, y tin tres yiu pa cria.

E ta bisa cu e ta usa piedra y tabata cumpra 10 florin. El a bisa Huez cu nunca el a huma marihuana. Fiscal den su rikisitorio ta bisa cu no por wordo comproba cu e tabatin marihuana den su poder, pero si e cocaina. P'esei, Fiscal ta pidi un boet di 400 florin. Huez tambe ta declar'e liber di posición di marihuana y ta bisa mirando e tempo cu a pasa y su situacion financiero, el a baha e boet pa 300 florin.

E lo mester pague, sino e mester bai 6 dia KIA.

MEP ta contra e proposicion RED pa gobierno...

E proposicion 'schulsanering' di RED ta hopi peligroso

CU masha atención a tuma nota di e proposicion di RED den medionan di comunicación pa gobierno di Aruba inicia e proceso pa pidi 'schuldverlichting' na Gobierno di Hulanda según Parlamentario Dirk Dumfries di MEP. Francamente un proposicion hopi peligroso di RED. Analisando e splicacion 'simpel' cu Parlamentario Lampe, a duna ta parce simpatico pa pidi 'schuldverlichting' na gobierno di Hulanda. Parlamentario Lampe a añadi na su splicacion cu e 'schuldverlichting' ta pa baha e deficit di 100 miyon florin cu gobierno ta pagando tur aña na interes. Cu gobierno no kier hiba un maneho transparente y no kier pa tin 'pottenkijker' den su maneho.

Un splicacion basta infantil y yena cu hipocresía pasobra parlamentario Lampe sa masha bon y un splicacion a wordo duna den Comision Fiho di Parlamento pa asunto di Finanzas Publico cu gobierno a lanta un comision pa yega na un Finanzas Publico saludabel. Cu den e comision menciona tin entre otro experto di gobierno di Aruba y Hulandes cu ta conseha nos gobierno hunto cu Banco Central.

Es mas, lo keda recorda parlamentario Lampe cu ta fraccion di MEP a bini cu un mocion pa bini cu normanan di presupuesto. Pa gobierno bini Parlamento periódicamente y duna cuenta di su maneho financiero. Mester bisa cu gobierno ta ehecutando e maneho pa un finanzas publico saludabel y ta bahando su gasto. Pasobra gobierno su maneho ta pa logra un 'balanced budget' na 2009.

Pues si analisa e consequencia di e proposicion di RED, nos ta mira cu e obhetivo di RED ta pa gobierno bay mendiga placa serca e Gobierno di CDA na Hulanda. Pa e gobierno di CDA di Hulanda tin motibo valido pa pone Aruba bao di curatela.

Ta pesey Fraccion di MEP ta rechasa e proposicion di RED pa tres motibo. Na prome lugar te awe gobierno di Aruba ta wardando pa gobierno di Hulanda paga nos e casi 340 miyon florin di e benta di Plant Hotel. Tambe ta den corte di arbitrahe e caso caminda cu Valero cu tin cu paga pa 2007 1 % di BBO cu ta un suma di casi 90 miyon florin. Na di dos lugar ta gobierno di Aruba a fia placa pa cumpli cu programa di gobernación y stimula nos economia. Na di tres lugar ta gobierno di Aruba mester paga loke a fia y según presupuesto 2008 ta cumpliendo cabalmente. Cu e sumanan menciona sigur gobierno lo por cumpli cu su obligación.

Según parlamentario Dumfries e proposicion di RED ta keda uno hopi peligroso pa gobierno di Aruba. Parlamentario Lampe den e cuadra aki no tin ningun razon pa entrega un proposicion di 'schuldverlichting' na gobierno di Hulanda pasobra e ta hopi peligroso y ta mas un formula pa bay mendiga na Hulanda, punto.



I.L. Laboratorio Familiar N.V. a Co-Sponsor

Lezing di Transplante teni na Cas Di Cultura

DIASABRA dia 15 di maart 2008 Dr. Roberto Bryson a organiza den e sala chiquito di Cas di Cultura un lezing hopi interesante tocante e tema di Transplante di organo: Un comienzo nobo den bida.

E atendencia tabata completo door di mas di 100 persona incuyendo diferente dokternan y esnan involucra den e mundo di salubridad.

E lezing informativo a ser organiza pa Dr. R.B. Bryson pa motibo cu e ta sinti cu mester concientiza tocante e necesidad di donante di organo ya cu tin hopi falta di información tocante e tema aki. Tabatin oradornan invita di Curacao, Hulanda y Aruba. Algun di e oradornan invita ta: Prof. Dr. A. Duits, Dr. S. Surachno, Dr. N. Ajubi, Mr. C.M. Linders y tambe Dr. Roberto Bryson. E moderador e mainta aki tabata Dr. R. Kock cu a hasi un tremendo labor. A trata e tema di transplante di organo, especialmente di riñon, e donante, e receptor di e organo y tur e consecuencianan. Un tema poco explora aki na Aruba ya cu transplante di organo no ta ser haci aki nan. Profesor Ashley Duits a elabora riba e tema aki haciendo e prerogativa si transplante di organo por ser considera un forma di altruismo of un mecanismo pa hasi mercadeo. Awendia ta conoci cu na varios parti di mundo ta tuma lugar trafico di organo humano. Esey ta duna un imagen cla cu tin un demanda grandi pa cu órgano nan humano. E demanda ta mas grande cu e disponibilidad di organo pa transplante. Dr. Surachno a elabora riba e parti di donacion di organo dentro di e cuadro familiar y a explora tur aspecto tanto financiero, sentimental y hasta cierto temornan rond di esaki, etc. Hopi biaha un familiar ta willing pa hasi donacion di un organo pero e tejido no ta compatible. Tin diferente otro aspecto cu mester tene den consideración manera tipo di sanger, si e persona a jega di haya un infeccion cu por dificulta y ocasiona cu e curpa ta rechaza e organo etc.

Dr. Ajubi di Project Kidney Donation Curacao a duna un splicashon di e fundacion cu a ser lanta na Curacao cu e meta pa logra mas tanto posible pa concientisa y promove transplante di organo. Mr. C.M. Linders a cubri e parti etico, legal y e aspecto religioso di donacion di organo. Tabatin personanan local cu a comparti nan experiencia haciendo un transplante di organo na un familiar.



Na final tabata tin occacion pa hasi pregunta dunando asina un final hopi interesante na e mainta aki. I.L. Laboratorio Familiar N.V. bao liderazgo di su directora Lic. Irene van Linde ta orguyoso di por a co-sponsor e evento aki y ta spera di por sigui coopera cu actividadnan informativo den futuro. Adhunto fotonan di e mainta na Cas di Cultura.

No mester paga impuesto di vehiculo di motor 2008 Si a entrega e plachinan prome cu e cuartal cuminsa

RELACIONA cu pago di impuesto di vehiculo di motor 2008, Servicio di Impuesto kier a duna e siguiente informacion na e clientenan kendenan nan vehiculo no ta den uzo.E condicionnanTa asina cu un cliente cu tin un vehiculo cu no ta den uzo y no lo bay ta den uzo pa un tempo, e no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas cuartal durante aña, solamente si e cliente a cumpli cu e siguiente condicionnan.

1. E cliente a entrega e plachinan di number na Servicio di Impuesto prome cu un cuartal cuminsa y 2. E plachinan a keda aden pa un cuartal of mas durante aña.

Entregamento di e plachinan

Un cliente por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Oranjestad of na un oficina ausiliar den districto.

E cliente ta acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. Pa medio di e formulario e cliente ta declara cu e ta entrega e plachinan di su vehiculo. Alabes e cliente ta duna e motibo pakico e ta entrega e plachinan por ehempel: pa motibo di biahe largo, vehiculo ta daña etc.

Tambe ta posibel cu un miembro di famia ta entrega e plachinan di un vehiculo kende su doño a fayece.

Ta reserva e number pa e aña fiscal coriente

Servicio di Impuesto ta warda e plachinan di number solamente pa e aña fiscal coriente. Durante e periodo aki ta reserva e number tambe pa e doño di e vehiculo. Despues di e aña fiscal aki, e cliente ta core riesgo di perde su number si acaso e no reacciona.Den caso di fayecimento di e doño di vehiculo, e casa di e fayecido por autorisa un persona pa e haya e number. Eventualmente e herederonan tambe por laga pasa e number riba nomber di e persona cu nan ta desea. Tur e herederonan mester firma pa e traspaso di number y nan ta apodera un persona pa regla esaki. Den un caso asina Servicio di Impuesto tin e formulario "Verklaring van geen bezwaar bij voertuig overdracht" cu e herederonan por uza. Despues mester entrega e carta di apoderacion y un notificacion di fayecimento di Censo.

Periodo cu e plachi ta keda adenE dispensacion ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un cuartal of mas , e ora e cliente no lo tin mester di paga e impuesto. Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa un luna so durante un cuartal y e doño a busca e plachinan bek, e ora toch e mester paga e impuesto di e cuartal ey completamente. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden sino pa cada cuartal di aña.

No tin dispensacion cu forsa retroactivoPa e vehiculonan cu ya pa algun tempo no ta den uzo y awor ta entrega e plachinan, no tin dispensacion di impuesto pa e cuartalnan cu a pasa caba of e cuartal cu a cuminsa caba. E dispensacion no ta bay cu forsa retroactivo. Manera ya menciona, pa haya dispensacion e cliente mester declara y entrega su plachinan di number prome cu un periodo (cuartal) cuminsa, sino e mester paga e impuesto. Corda cu mester paga e impuesto delanta.E dispensacion no ta conta pa e gasto di e plachinanUn cliente por haya dispensacion pa e impuesto solamente y no pa e gastonan di e plachinan. Semper e cliente lo mester paga Afl. 20,- pa gasto di e plachinan.Dispensacion na e momentonan akiUn cliente cu entrega su plachinan na e momentonan aki no por haya dispensacion mas pa e prome cuartal di aña 2008 (januari, februari y maart) debi cu e cuartal aki a cuminsa caba. E plachinan di number cu keda entrega na e momentonan aki lo por cai bou dispensacion di impuesto pa e di dos cuartal, esta april, mei y juni 2008. E cliente mester entrega e plachinan di number na Servicio di Impuesto en todo caso prome cu dia 1 di april 2008 (prome cu e cuartal cuminsa).Manera menciona e cliente mester tene cuenta si, cu den caso e busca su plachinan bek durante e cuartal aki esta durante e luna di april, mei of juni, e cliente lo mester paga e di dos cuartal toch completamente.

Pa mas informacion por yama Servicio di Impuesto na telefon 583-1800, seccion administracion financiero of manda un e-mail na info@siad.aw

ATIA no lo acepta impuestonan adicional pa financia indexering

PRESIDENTE di ATIA a comenta cu a haya hopi yamda di miembronan pa lanta caso contra sindicatonan y e abogadonan tabata stand by. Pero ATIA, mirando e sentencia di huez loke a purba ta di trese e gruponan na otro, esta pa sindicatonan y gobierno sinta na mesa.

Esey tabata intencion di ATIA y no lanta un caso, pasobra esaki lo pone hende pensa cu nan ta contra sindicato y pro gobierno y esey no ta nan intencion.

Segun Juan David Yrausquin, loke ATIA kier ta pa cada un tuma su responsabilidad y sinta na mesa pa negocia, semper y cuando tumando na cuenta cu lo cual nan ta negocia mester ta den e gastonan cu nan tin actual, pasobra no kier bai paga impuestonan adicional pa financia e indexering. Esaki no lo ta aceptabel pa ATIA.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Lucha Sindical mester sigui

TUR cos ta indica cu Aruba a drenta un etapa nobo di su problemanan. Esaki por a ser ripara na e cantidad di rapport riba e problema financiero di Aruba, cu lo por hiba Aruba den un situacion hopi dificil cu no ta concentra riba e calidad di bida di e ciudadano na prome lugar. Hopi biaha e solucionnan financiero no ta nifica atencion directo na e ciudadano. E decisionnan contra e pueblo lo por ta:

Mantene salarionan abou pa no causa aumento di inflacion.
Reduci e inversion social cu tur su consecuencianan
Reduci gastonan esencial pa e funcionamento di Aparato Gubernamental
Crea incentivonan nobo pa e inversionistanan por gana mas for di loke por sirbi na beneficio di e trahador, pa e inversionistanan por haya mas poder
Debilita e sindicatonan y nan accionnan
Privatiza tur e servicionan vital di gobierno

Esaki ta indica cu e gobierno aki y posiblemente e otro cu lo bin lo kier sigui cu e plannan aki, cual ta hopi peligroso pa motibonan di ta hibando e trahador den un situacion mas difícil. Hunto cu esaki Aruba ta experienciando un destabilidad politico, basa riba tur e casonan den corte y acusacionnan di corupcionnan cu tin di un partido politico of gobierno pa e otro. E situacion aki lamentablemente no ta contribuyendo na un desaroyo positivo di pais Aruba. Pesey ta necesario cu Aruba su politiconan ta reconoce y ta haci intento mas grandi y ta mas serio pa e desaroyo di e ser humano na prome lugar cu ta consisti di balornan. Principalmente e aparato gubernamental mester ta un ehempel pa e pueblo, cu un funcionamento eficiente, cu mas respet pa e trabou cu ta ser haci. Ta importante pa e resultado di 'kerntakenanalyse' ser aplica. Pa e otro banda si resulta cu empleadonan publico mester pasa pa sector priva, mester tin e condicionnan di trabou similar. Politiconan y gobierno pa e motibo aki mester pone prioridad na educacion y integridad di e pueblo, cu e pueblo ta haya e espacio pa desaroya, tin espacio pa yega y mantene un calidad di bida y cu democracia ta ser respeta. Lamentablemente cu tur e desaroyo cu ta tumando lugar, por conclui cu ta e poder di placa ta determina tur desaroyo y e sector empresarial ta esun cu mas lo ser favoreci y pa e motibo aki sugerencianan cu no ta na fabor di e pueblo ta ser aplica. Lamentablemente e dunador di trabou den mayoria caso no ta inverti den su trahador y tin poco respet pa e trahador. Awor ta keda na e sindicatonan y tur otro gremionan social pa realiza cu e lucha cu a cuminsa awe mester sigui. Pa e motibo aki e sindicatonan mester ta mihor prepara pa hiba e lucha aki. Entre otro e sindicatonan mester garantiza nan derecho y independencia di e gobierno y dunadornan di trabou. Tambe e sindicatonan y gremionan social na Aruba mester pone hopi bon atencion riba e peligernan cu por presenta pa acepta of bai di acuerdo cu proposicionnan cu lo ta fatal pa e ser humano, pa cada famia riba Aruba. Esaki ta nifica cu ta importante pa e sindicatonan profundisa mas den conoce e problemanan y e direccion cu e politiconan y dunadornan di trabou kier hiba pais Aruba. Pesey e organizacionnan social mester haci esfuerzonan grandi pa preveni e problemanan cu e por bay confronta. E gremionan social lo mester traha riba un desaroyo mas amplio di cada famia na Aruba, cu ta garantiza un vida di nivel cu mas decencia y valor cu por controla y exigi for di e politiconan pa guia e pais aki den un direccion husto. Pa e motibo aki e gremio social, principalmente e sindicatonan mester uni pa salvaguardia e calidad di bida di cada uno na Aruba. E Sindicatonan lo mester forza un nivel mas halto di cooperacion entre e trahadornan y cu e trahador no ta solamente un bon trahador, sino tambe ta un bon hende.

Nomber conoci na redaccion

Campaña via SMS tabata un exito rotundo

Digicel ta hiba Esther Angela Sto. Domingo



DURANTE aña na mas cu un ocasion Digicel ta tene campañanan special via nan sistema di manda SMS. E biaha aki a manda un SMS pa tur nan clientenan invitandonan pa manda un SMS pa number 7468 y cu nan tin chens di gana un pasashi pa dos persona por bay disfruta di Santo Domingo. E ganadora di e campaña aki a resulta Sra. Esther Angela. Srta. Elaine Singh di e departamento di mercadeo di Digicel Aruba a entrega e premio na e feliz ganadora. Regularmente Digicel sa tin e tipo di campañanan asina pa nan clientenan, asina ta keda pendiente cu e red mas grandi y mihor!

Gobierno no a atende varios asunto importante debidamente ainda



PRESIDENTE di Camara di Comercio, Edwin Roos a comenta riba e lucha sindical pa indexering. E ta comenta cu e welga y accionnan te na e momentonan aki, no ta afectando comercio ainda. E ta bisa ainda, pasobra si bin solucionnan cu ta costa gobierno mas placa, esey lo afecta full Aruba, incluyendo comercio.

Den opinion di KvK loke tin na e momentonan aki ta un sintoma cu tin di haber cu e hecho cu hopi asuntonan importante no a wordo atendi debidamente ainda. Aki no ta papia solamente di inddexering, pero tambe di hopi iniciativa cu gobierno a tuma y otro gremionan a purba start up cu ta concerni e grandura di nos aparato gubernamental entre otro. Un ehempel di esaki ta e kerntakenanalyse, tambe e rapport Mehran cu a duna diferente manera pa yega na un presupuesto balanza.

Roos ta considera cu tur esakinan hunto mester wordo atendi door di tur e stakeholders den comunidad, esta gobierno, sindicatonan y dunadornan di trabao.

Internacional

Chávez a bai Brazil pa discuti asuntonan di energía



PRESIDENT Luiz Inácio Lula da Silva diaranson a recibi su par venezolano Hugo Chávez na Brazil pa discuti asuntonan di energia y e creacion di un Conseho di Defensa Sur Americano.

E dos gobernantenan a bishita trabaonan di construccion di un refineria di crudo pisá na Suape, pafo di Recife, un proyecto concebi pa ser construi pa e empresanan petrolero estatal di e dos paisnan.

No obstante, e compania estatal brasilero Petrobras a cuminsa cu trabaonan di construccion di e planta sin participación di su socio venezolano, PDVSA, cu ainda no a concreta su participacion.

E vocero presidencial brasilero, Marcelo Baumbach, diamars ultimo a comenta cu ta ser spera cu den e encuentro presidencial aki lo conclui e negociacionnan pa PDVSA uni na e proyecto di refinería Abreu e Lima cu un aporte di 40% di e capital requeri, valora na un total di 4.050 miyon dolar.

Mientrastanto, na Caracas Chavez a comenta cu e lo discuti cu Lula e iniciativa brasilero pa crea un Conseho di Defensa Sur Americano, orienta riba coordinacion politico di defensa den e región y preveni conflicto entre paisnan bisiña, manera esun cu a surgi dia 1 di mart ora tropanan colombiano a drenta Ecuador pa ataca un campamento gueriyero.

Chávez a comenta cu e conseho "ta un plan na nos favor", pasobra na su opinion e lo sirbi pa contraresta e influencia mericano den e región.

E ministro brasilero di Defensa, Nelson Jobim, tin programa pa bishita Venezuela dia 14 di april pa discuti e creacion di e conseho.



Despues di bishita e proyecto di e refinería, e presidentenan a bolbe Recife pa un reunion di trabao camida nan a discuti temanan di energia y e plannan di incorporación di Venezuela den Mercosur, además di firma un cantidad di acuerdo den materia industrial, agrícola y di intercambio di prisonero, según Baumbach.

Ayera Chávez a viaha pa e estadonan brasilero di Maranhao y Pará pa topa cu e gobernadornan local pa discuti temanan di cooperación.

Endeavour a bolbe Tera







E shuttle Endeavour y su siete tripulantenan a bolbe Tera diaranson, den un aterizahe nocturno poco usual, cu a conclui un "aventura di dos siman" na e stación espacial internacional.

E nave a cruza e scuridad pa baha riba e pista ilumina di NASA 8:39 di anochi, un ora despues cu solo a baha.

"Bonbini na cas, Endeavour", Control di Mision a transmiti. "Pabien na henter e tripulación".

E comandante Dominic Gorie a responde: "Tabata un mision súper gratificante, cu hopi emocion di principio te fin".

E regreso di e shuttle a retrasa un poco.

E aterizahe tabata programa pa prome cu solo baha, pero practicamente na ultimo momento algun nubia a cubri e zona. Mientras e astronautanan a haci un buelta adicional rond di e planeta, cielo a clarea pa satisfacción di e controladornan di vuelo y, despues di puntra Gorie pa su opinión, a duna luz berde pa baha.

Tabata apenas e di 22 aterizahe di e shuttle den scuridad. Menos di un quinta parti di tur mision a conclui anochi, e ultimo na 2006.

Endeavour a sali dia 11 di mart - tambe den scuridad - pa un ambicioso mision di construcción na e stacion espacial, cu tabata asina intenso cu tin biaha e capitan tabata puntra kico lo ta e resultadonan.

Na final, Gorie y su tripulacion multinacional a logra haci tur loque tabata planea durante e viahe, cu a dura 16 dia y miyones di kilometer. E astronautanan a instala e prome parti di e laboratorio espacial japonés Kibo, nan a arma un robot canades di nomber Dextre y nan a test un tecnica di reparación di e shutlle, entre otro.

"Esaki tabata un aventura di dos siman", segun Gregory Johnson, copiloto de Gorie. "Tabata un placer y honor pa participa y aunque nos tabata tin exitonan grandi y eventonan maraviyoso ... nos ta cla pa bin cas bek".

E stacion espacial awo ta completá pa 70%, danki na e adicionnan mas recien, cu un masa total di casi 270.000 kilo.

Otro 10 vuelo di shuttlenan pa e stacion espacial – den e proximo dos añanan – lo completa e tarea. NASA ta spera di conclui construccion di e stacion orbital na 2010 y retira su tres shuttlenan pa e tempo ey, cu e meta pa concentra riba misionnan pa luna.

Gobernador di Puerto Rico acusa di corupcion



Aníbal Acevedo Vilá, Gobernador di Puerto Rico

SAN Juan – E gobernador di Puerto Rico, Aníbal Acevedo Vilá, a ser acusa di 19 delito criminal federal pa presunto irregularidad den su campaña politico. Asina e fiscal federal Rosa Emilia Rodríguez, a informa ayera. Imediatamente, Acevedo Vilá a nenga e acusacionnan y a atribui nan na motibonan politico.

"E accion aki, cu ta motiva politicamente, ta e resultado di tres aña di infiltracion, rumor y un spectaculo diseña pa hacimi daño", e gobernador a bisa den un declaración scirbi como su prome reaccion despues di e anuncio di fiscal Rodríguez.

"Mi ta sigura e pueblo di Puerto Rico cu nunca mi a solicita ni acepta un donacion a cambio di ningun contrato gubernamental, nunca mi a permiti mal uso di fondonan público, ni a actua ilegalmente", Acevedo Vilá a bisa.

E fiscal federal, papiando den un conferencia di prensa ayera tempran a bisa cu "lo permiti pa e gobernador entrega su mes, como muestra di respet pa e funcion cu e ta ocupa"

E fiscal a agrega cu hunto cu e mandatario a acusa otro 12 persona vincula na su Partido Popular Democrático (PPD), di cual algun ya a worde aresta ayera. Entre e acusacionnan contra e grupo, ta figura conspiracion pa viola Ley Federal di Campañanan Electoral, somete informacion falso na Comision federal di Eleccion, transferencia electronico di fondo fraudulento, conspiracion pa defrauda Servicio di Impuesto federal, entrega di formularionan falso y falso testimonio na Buró Federal di Investigacion.

"E proposito di e conspiracion aki tabata pa paga e debe existente di e campaña di Acevedo Vilá pa comisionado residente y recauda fondo pa futuro campañanan", Rodriguez a añadi.

Den su declaracion e gobernador a bisa cu e conoce varios di e acusadonan hopi bon, y a bisa di ta sigur cu nunca nan a acepta un soborno of a horta "un solo cen".

"Si un hende a horta, ami lo tabata e prome pa acusé. Como autoridadnan sa esaki, nan a dicidi di extende nan hurisdiccion y troce e berdad", e'la bisa.

E gobernador a cancela su actividadnan publico di ayera y empleadonan di e palacio di gobierno di Fortaleza a sigura cu e ta na su residencia den compania, entre otro, di su mama, Elba Vilá.

Su abogado Thomas Green a califica e acusacionnan como un "metemento sin precedente" di autoridadnan federal den asuntonan interno di Puerto Rico. Green a bisa cu e'la tende di e acusacionnan ayera mainta tempran ora un representante di Ministerio Publico mericano na e isla a yame na Washington pa informé.

"Esaki ta un metemento sin precedente y sin merito di gobierno federal den asuntonan y e proceso electoral di e Estado Liber Asocia" di Puerto Rico, e'la agrega.

E acusacionnan ta resultado di un investigacion di un gran hurado federal cu a tuma mas di dos aña y cu a investiga donacionnan na campañanan político di e ex comisionado residente y awe mandatario.

E acusadonan tin chens di haya condena di prison di entre tres pa diez aña, segun Rodríguez.

Entre e otro acusadonan, ta figura e ex tesorero di PPD Ramón Velasco, cu ocho acusacion; e ex funcionario di finanza di PPD Luisa Inclán, cinco acusacion; Jorge Velasco, cuater; Ricardo Colón, cuater acusacion; e recaudador na Philadelphia Cándido Negrón, tres acusacion; e empresario Miguel Nazario, tres acusacion; José González Freire, di Panamerican Grain, tres acusacion; Edwin Colón, dos acusacion; Salvatore Avanzato, president di e empresa Dental One, un acusacion; e recaudador Robert Feldman, un acusacion; Marvin Block, un acusacion, y Eneidi Coreano, un acusacion.

"E investigacion ta sigui", Rodriguez a adverti

Segun medionan local, e gobernador por haya te 20 aña di prison como castigo.

Exitoso dia di informacion riba diabetes na Hospital

NA Dr. Horacio Oduber Hospital tabatin un dia informativo relaciona cu diabetes. Charlaine Huntington a comenta riba e dia aki.

Mainta e trahadornan por a pasa check a base di un formulario si nan ta core riesgo pa bira diabetico y despues atardi di 5 pa 8 durante orario di bishita tabatin un par di stands cu informacion pa publico caminda por a check sucu, haya informacion riba diferente producto y tambe haya sa si e persona ta core riesgo pa bira diabetico.

Reaccion tabata hopi positivo, caminda cu varios di e trahadornan di hospital a ripara cu nan mester bai come mas saludabel, baha peso y haci mas ehercicio pa asina nan no pasa e grens pa bira diabetico. Den oranan di atardi tabatin hopi hende presente, tumando nan sucu y nan presion pa wak si nan ta core e riesgo. Susan Robinson, enfermera di Club Diabetico, cu tambe tabata presente pa e dia aki a comenta cu e malesa di diebetes di creciendo hopi na Aruba y ta purbando di pone enfasis riba esaki, pasobra nos manera di biba no ta mucho saludabel.

Meta di e Club ta pa haci pueblo di Aruba mas conciente riba esaki.

Aruba ta paga pa dia 310 mil florin na interes solamente

MIEMBRO di partido RED, Armand Hessels durante conferencia di prensa di e partido a elabora riba e debe nacional di Aruba y e interesnan cu mester paga.



Na e momentonan aki debe nacional di Aruba ta 2 mil miyon florin, tumando na cuenta e tasa di interes promedio di 5%, e pago di interes anual ta 100 miyon florin. Si tuma e cifra aki pa luna e ora esey ta encera 8 miyon. Es decir, tur luna gobierno ta paga 8 miyon na interes solamente. Si ta pa siman, esaki ta bira 2 miyon florin y pa dia e ta 275 mil florin solamente na interes.

Pero si tuma e cifranan cu gobierno a duna den fin di siman, e interes di e debe nacional ta 113 miyon florin y esaki e ora e pago pa dia ta 310 miyon florin na interes.

E debe nacional no ta pa inversionnan di capital di Aruba, sino e ta uno consumptivo, esta pa pago di personal cu tin di mas den gobierno.

Defensa di Promer Minister den fin di siman ta cu e no kier haci prestamo nobo pa paga loke e sindicatonan ta pidi pa indexering, pasobra e prestamo ey lo ta uno consumptivo. Esaki segun Hessels ta mustra cu aparentemente Promer Minister lo a siña su les den e ultimo dos simannan, pasobra te na e momento ey e prestamonan cu el a haci tabata di caracter consumptivo.

Argentinonan ta bati weya contra discurso di nan president

MANIFESTANTENAN na favor di e welga agropecuario y organizacionnan afilia na president Cristina Fernández a enfrenta otro diamars ultimo riba Plaza de Mayo na Buenos Aires, mientras den henter e pais protesta y batimento di weya a continua como rechaso di e discurso di e mandataria, cu a habri afo contra e welga rural cu ya tin 13 dia.

Cu weya den man, como 5.000 persona a reuni na un manera spontaneo na e plaza dilanti cas di gobierno, pa expresa nan apoyo na e welga di campesinonan contra e aumento riba e derecho di exportacion di grano.

E manifestantenan a cruza palabranan di insulto y tabata tin pushamento y tiramento di moquete cu mas o menos 200 miembro di gruponan di izquierda y "piquetero", identifica cu Fernández y cu a acudi na e plaza den un "contramarcha" na favor di e president.

Cu palo den man y cu un tomo menasante, y algun di nan cu cara tapa, e "piquetero" nan a bai riba e manifestantenan mientras polis tabata observa sin interveni.

Como 2.000 persona a reuni dilanti residencia presidencial di Olivos, ubica den e parti noord di e capital, caminda nan a bati weya y golpea e portanan di entrada gritando: "*Argentina, Argentina, que se vaya Cristina*".

E welga rural, esun mas grandi den ultimo 30 aña, a ricibi un apoyo inespera di e clase medio urbano, cu a recuri na e mes manera di protesta cu na 2001 a acelera salida di e president di e tempo ey, Fernando De la Rúa.

Den su prome declaracion publico desde cu e welga a cuminsa, e mandatario diamars ultimo a enfatisa cu "*mi no ta somete na ningun extorsion, ningun*".

Fernández, cu e conflicto aki, ta enfrenta e desafio mas serio na su mandato. E'la califica e protesta "como pida comedia" protagoniza pa e sectornan cu "ganancianan mas grandi" di e ultimo añanan.

"E situacion aki ta grave. E president a scohe pa confrontación. Kico ta bin despues di esaki? Estado di sitio y represion?, segun Eduardo Buzzi, titular di Federación Agraria Argentina.

E hefe di gabinete di ministro, Alberto Fernández, tabata e unico voz oficial despues di e protestanan masal. Papiando cu e canal local C5N e'la haci un yamada na tur sector pa "recupera prudencia".

Tres siman pasa, gobierno a anuncia un sistema nobo di retencion cu ta implica un aumento di entre siete y nueve punto den derechonan di exportacion di soga y girasol y un reduccion cu un punto den e comercio exterior di trigo y maíshi.

Exportacionnan di grano ta un di e principal fuentenan di divisa pa e pais.





Cristina Fernández







Corant ta afirma cu Betancourt lo ser libera pronto

E corant regional El Colombiano ayera a publica cu e ex candidata presidencial Ingrid Betancourt lo por ser libera "a corto plazo" pa FARC debi na su mal estado di salud.

"Organismonan di inteligencia ta evalua, ya pa cuater dia, un serie di informacion suministra pa campesinonan y fuentenan di e departamento di Guaviare segun cual Betancourt lo ta den un estado hopi delicado di salud den mannan di FARC", e corant a señala.

E corant, cu ta circula den e zona caminda otro rehennan di e grupo arma a worde libera, a agrega cu "e situacion aki lo induci e grupo gueriyero pa entregu'e a corto plazo. Tin rumor cu e posibel liberacion lo tuma luga den un zona cerca di e municipio El Retorno".

E corant a recorda cu den e zona di El Retorno, den zuidoost di Colombia, Rojas, González y e ex parlamentarionan Luis Eladio Pérez, Orlando Beltrán, Gloria Polanco y Luis Eduardo Géchem, a worde libera. E dos ultimonan na februari ultimo.

El Colombiano a señala cu autoridadnan colombiano a reforza e presencia militar den sectornan cerca di El Retorno y na San José del Guaviare, e capital departamental, na unda e hospital ta "fuertemente vigila pa miembronan di forza publico".

El Colombiano a precisa cu residentenan di un luga conoci como Unilla, na El Retorno, "a mira un par di dia pasa, con miembronan di FARC tabata transporta un persona, cu grave quebrantenan di salud, pero di ken e identidad no por a ser etableci".

E suerte di Betancourt, cu tin nacionalidad colombiano y frances, a causa preocupacion internacional den ultimo lunanan despues cu un viedo a worde publica, den cual e ex candidata presidencial ta aparce den mal estado di salud.

E dirigente politico ta forma parti di un grupo di 40 rehen cu FARC tin den nan poder pa intercambia nan pa como 500 gueriyero cu ta den prison.



Ingrid Betancourt

Bush ta invita lider palestino Abbas pa bin conversa na Merca

PRESIDENT George W. Bush a invita e líder palestino Mahmoud Abbas pa e bin Cas Blanco den un esfuerzo pa impulsa e conversacionnan di paz na Medio Oriente, segun informacion di presidencia ayera.
E plan, cu ta vislumbra conversacionnan na principio di mei, a ser revela na prensa den e avión presidencial pa e vocero di Conseho Nacional di Seguridad, Gordon Johndroe, cu tabata compaña Bush den un vuelo pa Dayton, Ohio.
"E detayenan ta worde elaborá", Johndroe a bisa, y a agrega cu e conversacionnan lo ta parti di un esfuerzo continuo "pa traha cu e palestino y israelinan, como tambe otro paisnan di e region, cu e meta pa concreta un estado palestino cu ta biba den paz y seguridad cu Israel".
Vice-president Dick Cheney e siman aki a bolbe di e región. Secretaria di estado Condoleezza Rice awe ta viaha pa e region, y Bush mester bai na mei. Pero Johndroe a bisa cu e invitacion di Bush no ta debi na e bishita di Cheney. "Esaki no ta resultado di un reinion specífico", e vocero a bisa, "sino solamenta parti di e proceso continuo na cual e president ta dedica".
Bush ta kere cu por logra concreta un acuerdo di paz prome cu e baha como president.


Mahmoud Abbas

Deporte

Xtreme H Games lo tuma lugar na Centro Deportivo Frans Figaroa

E projecto asina hopi comenta durante 2007, “eXtreme H Games”, di Comunidad cu Vitalidad y patrosina pa RBTT Bank y ENNIA, tey atrobe pa e hobennan di Aruba den un forma mas activo y yena cu mas energia cu nunca.

E proximo evento lo tuma lugar dia 5 di April 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, for di 10’or di mainta te cu 1:30 di merdia. E biaha aki lo tin actividadnan nobo pa e muchanan y nan lo hasi tur esaki den un tempo mas cortico y mas dynamico.

E hobennan cu a participa na e projecto inovativo aki na 2007 a sera conosi cu un forma di bida nobo. Nan a realisa nan mes cu biba salud kier meen come bon, saludabel, pero tambe hasi ehersicio,sport y actividadnan varia cu ta leuk tambe, manera baile, musica y arte. eXtreme H Games ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan. Na 2008 lo trese e lesnan tan gusta manera Capoeira pa Marlon Mathew y Street Dance pa Alydia Wever. Pero e biaha aki nan lo tin rutinanan nobo y e lesnan ta mas avansa ya cu e hobennan a gradua na 2007.

Caissa Schotborg ta bin cu ehersicionan di meditacion y relahamento nobo pa nos muchanan.

Ehersicio fisico ta clave den un bida di un ser humano, y Rene Wild ta percura pa nos hobennan ricibi esaki y ariba un nivel special pa nan. Mas importante ta e hecho cu hobennan por pone nan man den cuminda, berdura y trahe nan mesun cuminda. Nan ta come fruta y ta ricibi informacionnan clave den alimentacion.

Nos chefnan Reynaldo Maldonado y Alex Adoptie ta percura pa e variedad ta uno sabroso y saludabel.

Tur hoben cu a participa te awor na eXtreme H Games ta papia di dije y si ainda bo no a bai un di e eventonan di e projecto aki di Comunidad cu Vitalidad, sigur bo ta perde e oportunidad pa sera conosi cu un estilo di bida mas sano. Comunidad cu Vitalidad ta yama danki na e patrosinadornan principal cu ta hasi e project aki posibel, esta RBTT Bank Aruba y Ennia.

Tambe eXtreme H Games ta ricibi cooperacion di Aruba Way, Subway, Visser Trading, Tropical Bottling Company y Ling and Sons y C&BM N.V. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 anja por participa. Inscripcion ta posible door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677.

Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 pa inscribi for di 8am te cu 4pm. Inscripcion ta gratis. Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser.

E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui hasi actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido. Pues no perde dia 5 di Aprl na Frans Figaroa na Noord.











Experiencia no a yuda

Italia no por a domina Spaña completamente mas jong

UN gol di David Villa a duna e triunfo na Spaña contra Italia cu score di 1-0, y a sirbi pa kibra un wega floho di e localnan, cu a mustra mas duro contra e mayor experiencia di e actual campeon di mundo, pero cu a yega su di 14 wega consecutivo sin perde bou di e trono di Aragones y di cinco sin sufri un gol.

Aragones a insisti prome cu e wega den e necesidad di imita e ofishi di e italianonan, su capacidad pa competi, di cual a hiba nan na e cumbre. E tecnico spaño a sinti falta den su grupo, condicion cu por resulta definitivo pa hunga den Eurocup cu exito. Pa e paso di e minuutnan a descubri e limitacion di e hoben spaño den e aspecto y e superioridad di e team italiano.

Italia ta hunga hopi bon. Su veterano futbolistanan ta bon duro den bataya y ta calcula cada milimeter y cada movimento. Ademas, ta fisicamente duro.

Spaña a pone su arma, cu no ta otro cu un teorico tecnica, den cual tabata tin su cuatro centrocampista.

Cu esey a purba tin maniobra di atake y cansa e contrario cu posesion di bala y pa momento a mustra di logra esaki.

Sin embargo, pa Italia no tabata resulta complica deshasi e intento di peliger di e localnan. Cu un defensa imponente den haltura, edad y contudencia, esnan di Roberto Donadoni tabata kita e wega di spaño pero no a sigui move.



Acusacion grandi

Shaquille O'Neal a critica su ex compañeronan y entrenadornan di Heat

ORA tur hende tabata pensa cu Shaq O'Neal a laga Heat cu e mihor concepto di e organisacion y felis di a forma parti di un team dirigi pa e entrenador Pat Riley, e realidad a draai completamente diferente despues di e declaracion cu a hasi na Boston. O'Neal, cu luna pasa tabata traspasa pa Heat pa Suns, a critica hopi duro su ex compañeronan y entrenadornan fisico den un entrevista cu a hasi cu e corant Boston Globe. E ex centro di Heat a bisa cu no por considera compañero e hungadornan di taya di Chris Quinn of Ricky Davis, cu no tabata tin capacidad di pasa bon e bala pa logra anota, tur lo contrario loke ta pasa awo cu Suns. E hungadornan nobo di Suns, cu semper a referi na e entrenador di Heat como "E gran Pat Riley", desde cu a yega traspasa pa Lakers no tabata tin e mihor relacion den e ultimo lunanan. Manera tabata spera Riley, desde New York, unda a yega cu su team pa enfrenta Knicks, a bisa cu no ta componde pakiko O'Neal a sigui papia di Heat y a califica su declaracion di "malo" y hopi poco "afortuna", specialmente ora a critica su ex compañero y preparador. "E ta hopi tristo cu bisa e cosnan aki, despues cu durante tres aña y mei a comparti, hunto, cosnan bon y malo", Riley a bisa, den referencia na loke a logra den 2006 e titulo di liga despues di gana e final contra Mavericks. "Mi ta pensa cu realmente lamentabel cu a pasa tal cos asina".

Riley tabata esun cu a hasi posibel cu O'Neal, di 36 aña tabata tin e oportunidad di logra otro titulo di liga cu un team competitivo manera ta e caso di Suns, den lugar di completa e temporada cu e record peor di Liga.





No mucho potente

David Beckham ta yega 100 wega y Francia ta gana Inglaterra

FRANCIA a apela su status di subcampeon di mundo pa impone contra un Inglaterra den un amistoso hopi duro cu a termina 1-0, e ultimo wega di e blues prome cu traha nan lista pa hunga Eurocup y di dos wega di Fabio Capello na cabes di e team britanico.

E francesnan a demostra cu no por keda rastro di e compleho cu por tin contra e inventornan di futbol, den cual den e ultimo añanan a gana nan solamente 8 biaha den 36 confrontacion.

Den e ultimo amistoso prome cu conforma e team cu lo biaha pa Eurocup, esnan di Raymond Domenech a yega su di nuebe triunfo contra e inglesnan di Fabio Capello, na cual t'e ainda ta keda trabou dilanti pa bolbe e identidad perdi di e britaniconan. Ningun di e dos teamnan tabata netamente superior, pero Francia tabata suficiente pa recorda e les cu a hiba na final di e ultimo Mundial y probecha un pinalty cometi riba Anelka pa decanta e wega na su banda.

Na Domenech e wega no a sirbi pa saca gran conclusion, riba tur paso tin e hungadornan di peso abou manera Thierry Henry, Patrick Vieira y Willy Sagnol.

Pero por ta sigur cu tin den e banki futbolista capas di hunga na un nivel halto. David Trezeguet a bolbe na e seleccion despues di un ausencia di 35 luna y un monton di critica cruza cu Domenech, loke por habri e porta di lista di Eurocup.

Den e banda ingles tabata David Beckham den cual a regresa y a hasi esaki como titular, loke a permiti hunga su di 100 wega y ta e hungador mihor den ofensivo di su team t'e cu a wordo reemplasa na ultimo ora di wega.



Tin hopi speransa

Ronaldo a anuncia cu ta hopi contento cu su evolucion

E delantero brasileño di Milan, Ronaldo a anuncia den su website cu a cuminsa cana sin kruk, despues di 41 dia despues di a lesiona su rudia banda robes e ultimo 13 di february.

"Mi ta hopi contento cu e evolucion y ya mi a yega e punto cu mi no ta sinti dolor", e brasileño a declara, segun a recoge den su website, den cual ademas a sigura cu e fase mas dificil di e recuperacion ta yegando su fin.

Segun declaracion di su fisioterapeuta, Bruno Mazziotti, cu ta inclui e website, e hungador ya a yega e 70 grado di movimento di e articulacion sin dolor, y ta cada biaha mas cerca di logra e pleno extension di su rudia opera.

"Nos ta logrando un resultado mihor di loke a spera y Ronaldo ta cada biaha mas confia y ta sinti mas independiente. Den e proximo siman, nos ta bay cuminsa na realisa algun training di forsa", Mazziotti a bisa.

Den e website tambe a desvela cu Ronaldo lo biaha pa Paris dia 2 di april pa su ultimo consulta cu e dokter Gerard Saillant, y posteriormente lo traslada pa Madrid pa celebra e cumpleaños di su yiu Ronald.

Ronaldo tabata opera di un spier cu a kibra na su rudia banda robes dia 14 di february ultimo den un hospital na Paris, ocho aña despues cu a interveni pa e mesun lesion pero na su pia banda drechi.

Despues di esaki, e profesor Yves Catonnet, un di e dos dokter cu a opera esaki, a señala cu tabata dificil precisa e tempo necesario pa e recuperacion di e delantero, aunke a adverti cu e hungador tin cu spera entre cinco y seis luna prome di "trot" y ocho luna pa bolbe toca e bala.





A sufri pero a bolbe

Hulanda ta logra gana Austria despues di un wega cu hopi error

KLAAS Jan Huntelaar a salba Hulanda cu dos gol, cu a gana den un wega cu a yega pa perde 3-0 contra un Austria den cual a bolbe condena su errornan defensivo, pa asina e wega a termina cu score di 4-3 pa Hulanda.

E publico local tabata tin cu frega wowo den e minuut 35, ora Austria a yega na gana 3-0 cu un wega liher y vistoso cu e hulandesnan no tabata por a contesta bek.

Poco por a spera un reaccion asina di un team cu solamente a gana un wega di e ultimo 13 y cu ta den e ranking di FIFA den e lugar 88, net patras di Etiopia. E respuesta mas obvio di e hulandesnan tabata e cambio di strategia di Marco van Basten, cu na e ausencia di Arjen Robben y Ruud Van Nistelrooy a opta pa sacrifica e clasico dibuho di 4-3-3 pa un 4-5-1 cu Huntelaar como unico delantero. Mientras cu e centro di veld hulandes no tabata sa kiko pa hasi cu e bala, semper a baha un presion duro, e austriaco tabata sali cu flecha den atake cu un wega directo y poco pase probechando di e espacio na banda.

Den e prome gol den e minuut seis, Ivanschitz a probecha un pase largo y despues a deshasi di un Heitinga hopi slow, e ultimo compra di Atletico, a bati Timmer cu un tiro cruza pa e banda robes.

Poco despues, un di e hoyanan di e team austriaco, Prodl, un gigante di 192 cm cu lo hunga e aña cu ta bini den Werder Bremen aleman, a marca di forma casi imposibel e dos golnan siguiente den dos tiro di skina di Ivanschitz.

Tanto den e prome gol, den cual a yega na toca e bala, manera den e segundo, cu un salida precipita, Timmer a mustra poco duro y e publico tabata yora pa e keeper titular normal cual ta lesiona aworaki cu ta Edwin van der Sar.



Niun tiki drama

"Mi ta contento cu mi futbolistanan y cu e wega"

ROBERTO Donadoni, seleccionador italiano, a manifesta diaranson cu ta contento cu e wega cu su team a realisa, apesar di e derrota sufri contra di Spaña cu un gol di David Villa.

"E gol di Spaña tabata bunita, pero mi ta hopi contento cu e rendimento di mi hungadornan, cu e wega di mi team, den cual no tin cu reprocha", e tecnico italiano a afirma.

Pa Donadoni, e seleccion di Luis Aragones "tin hopi potencia", pero den su opinion, su team a realisa un bon wega y solamente e accion di e gol di Villa a desequilibra su hombernan den defensa.

E seleccionador italiano a compara Spaña y Portugal, su dos ultimo rival den weganan amistoso. "Ta dos teamnan cu tin un bon forma tecnico. Spaña tin bon hungadornan den centro di campo, manera Iniesta of Xavi y un bon delantero manera Torres di hopi bon calidad, pero Italia no por a contraarresta nada di esey", el a opina.

Riba e posibilidad cu Spaña den Eurocup, Donadoni a señala cu a hasi un bon clasificacion y ta den e caminda di hasi algo importante.





No ta worry mucho

Alex Rodriguez no a duna comentario riba Canseco

ALEX Rodriguez a nenga di comenta riba e alegacion hasi pa Jose Canseco, ken ta reclama cu a presenta e tres biaha MVP di Liga Americana un distribuidor di steroid.

"Pa loke mi ta respeta, esey a caba pa ami", Rodriguez a bisa diaranson. "Mi no tin mas comentario riba e asunto aki, mi ta loko pa cuminsa hunga baseball". Den su buki, "Big Name, Big Liars y Battle to save baseball", Canseco a bisa cu a presenta na Rodriguez un distribuidor di steroid yama Max. Extrai di e buki, poni pa sali na benta dia 1 di april, tabata poni den e website deadspin.com prome di a wordo kita diaranson ultimo.

Canseco a scirbi cu Rodriguez a acerca esaki algun aña pasa y a puntra esaki unda por cumpra steroid. Durante un entrevista diabierna ultimo den e programa "Nightline" di e cadena di television ABC, Canseco a bisa cu lo no mustra evidencia algun cu lo sostene su reclamo.

"E momento no ta esun correcto", Canseco a bisa, di acuerdo cu extrai di e entrevista duna na conoci na ABC. "Nos por wak e reaccion di Alex. Nos por wak atrobe si nan tur ta yamami un gañado".

Durante e entrevista cu ABS, Canseco a nenga di identifica Max. "Nos lo laga esaki afo t'e cu e momento ta apropia pa pone esaki aden", Canseco a bisa.



E salbador?

Pedro Martinez a bisa cu no ta un superman

POCO despues di realisa su ultimo salida di preparacion prome di sbui e monticulo pa e di dos wega di temporada regular di New York Mets, e estelar pitcher dominicano a bisa na e periodistanan cu ta sinti den un tremendo forma fisico, pero cu no lubida cu e ta un ser humano.

"Mi no ta superman, mi ta un humano comun y corriente manera tur otro persona", Martinez a bisa.

E pitcher a traha seis inning den blanco, cu cinco ponche y ningun base por bola, contra un team di liga menor den e complex di Mets na Port St. Lucie, Florida. E hungador a realisa 80 lansamento.

"Ora mi ta sinti saludabel, mi por tira efectivamente, y awo mi ta sinti saludabel. Pero no por garantisa cu lo ta un salbador di mi team", Martinez a agrega.

Martinez a completa un gran preparacion den su prome aparicion den e training di primavera desde 2006. Tabata tin un ERA di 2.00 den wega di exhibicion, a tira dos wega simula y finalmente e obra grandi di diaranson.

E veterano di 26 aña solamente a tira cinco wega desde november di 2006, ora a wordo opera na lomba, y a drenta den e ultimo temporada di su contract di 53 miyon di dollar cu Mets.



Taekwondo den e proximo Weganan di Reino 2009



E disciplina di Taekwondo a wordo selecta un biaha mas pa forma parti den Weganan di Reino 2009. Pa tal motibo dia 10 di maart Aruba Taekwondo Assocoation (ARTBO) a wordo invita pa asisti na e prome reunion informativo cu Stichting Koninkrijksspelen Aruba (SKA) .

Aruba lo bira e sede organizador pa lo que ta trata e Weganan di Reino 2009,cu ta bai tuma lugar den luna di juli 2009, pacual ARTBO ya a cuminsa haci tur e preparacionan necesario.

Mirando e magnitud di dicho evento y responsabilidad pa cu e pais ARUBA, ARTBO ta haci un yamada na tur su miembronan (scolnan di taekwondo), pa integra nan atletanan juvenil na e proceso di pre-seleccion .

Pa cumpli cu e objetivo maximo aki, ARTBO a traha un macro di dos aña cu ta den ejecución cu algun atleta cu ta den pleno entrenamiento.

Dia 29 di maart próximo, ARTBO lo organisa su campeonato nacional, na unda ta spera di mira tur e talentonan juvenil participando, ya cu algún miembro di e Cuerpo Tecnico lo ta presente pa observa e atletanan cu tin e potencial pa asina por forma parte di e pre-seleccion.

ARTBO su Cuerpo Tecnico, cu ta conforma pa dos medico general, un fisioterapeuta, dos masajista, un nutricionista y dos miembro tecnico, ta esnan cu lo bai tin e vista real y control medico di e atleta cu ta forma pardi di e pre-selección. Ademas tin tambe como tarea pasa tur atleta un test general y lo sigui controla e condición, peso y e desarrollo deportivo en cuanto e capacidad fisico di cada atleta periodicamente.

Muy pronto ARTBO lo haci invitación na tur su miembronan pa un reunion informativo tocante e retonan di futuro y ta spera di ricibi tur clase di cooperación di su miembronan pa loke trata e desaroyo di e disciplina di Taekwondo.

No ta manera otro tempo

Lewis Hamilton y Heikki Kovalainen tin un tremendo relacion

E director deportivo di e team McLaren, Martin Whitmarsh, a papia riba e relacion entre su dos pilotonan di Formula Uno, e britanico Lewis Hamilton y e finlandes Heikki Kovalainen, cu a ocupa e lugar di e spaño Fernando Alonso den e team britanico.

“Aunke na Malasia nos tabata bou di nos posibilidadnan”, e website di McLaren a bisa. “Mi ta contento cu e forma den cual nos ta traha. Lewis y Heikki ta compronde otro fantasticamente bon y den e 19 aña cu mi tin cu e team mi no ta corda di a wak un intercambio di informacion asina sincero entre pilotonan”.

Fernando Alonso a bandona e team di McLaren, sin completa su contract, debi precisamente na e mal relacion cu durante e temporada completo tabata tin cu su compañero di team Lewis Hamilton, y a dicidi regresa pa Renault, e team den cual a logra su dos titulo mundial.

Whitmarsh a splica cu gran parti di e problema cu Hamilton tabata tin na Malais tabata debi na e cambio di condicion meteorologico.

“E hende no semper ta predica di ki manera ta influi e condicion ambiental den e comportamento di e auto. Tin ora esaki ta na bo fabor y otro al contrario, y esaki ta loke a pasa cu Lewis”, el a bisa.



22 Miembro di Cuerpo Policial di Antias y Aruba a slag pa 'Opleiding Officier van Dienst Politie

DIABIÈRNÈ 14 di maart ultimo, tabatin entrega di diploma na 22 colega di Cuerponan Policial di Antia Hulandes y Aruba cu a pasa e curso 'Officier van Dienst Politie' cu éxito.
Director di LPO, sra. Falbru den presencia di hefenan di cuerpo policial di e islanan mencioná a entregá e diplomanan. E opleiding a start dia 18 di febrüari 2008 na Super Club Breezes cu participacion di coleganan di rango òf funcion di Inspector di Aruba, Bonaire, Còrsow y Isla Riba.
Tres grupo a tuma parti n'e opleiding cu a dura dos siman pa cada grupo. E parti teorético a tuma lugar na Super Club Breezes mientras e parti practico a tuma lugar na un sitio riba Rijkseenheid Boulevard.

Ta trata aki di un opleiding caminda e funcionario policial por manehá situacionnan di desgracia serio di trafico, caminda orden publico ta keda peligra, actonan di terorismo y otro situacionnan di crisis.
Den e opleiding Officier van Dienst Politie e funcionario policial ta siña manehá e situacion di un manera responsabel hunto cu e otro instancianan (manera e.o. Brandweer, Ambulance etc.)

E opleiding ta hopi práctico haciendo uso di actornan y situacion casi real.

E siguiente coleganan a pasa e curso exito ta Aubrey Roach, Ijel File, Benjamin Gout (Isla riba), Jovani Frans-Cado (Bonaire), Rudulph Bloeiman (Isla Riba), Lubert Winklaar (Aruba), Marlon Sophia, Gregory Gonzales, Albert Schoop, Alfred Suarez, Otmar Sambo, Marianne Martis, Amilcar Medema, Edward Margarita, Ketura Brown (Isla Riba), Richard York, Schleper (Boneiru), Gilberto Rodriguez, Jules Ilario, John Licie, Colin Haselhoef, Allen Croes (Aruba).


Agente Policial di Aruba, Allen Croes ta ricibi lista di puntuacion serca Joost Albertsz di Nederlandse Politie Academie.

Accionitanan di RBTT a aproba e merge cu RBC



RBTT Financial Holdings Limited diarazon anochi a anuncia cu su accionistanan a vota na fabor di e proposito di e amalgacion di RBTT cu e subsidiario Caribense di Royal Bank of Canada (RBC) [RY riba e bolsa di TSX y NYSE].
E decision a wordo tuma diarazon anochi den un asamblea extraordinario di accionista teni na Hilton Trinidad Conference Center.
E resolucion di e "merge" a keda aproba cu mas cu 98.18% di e votonan pa e propietarionan di accionnan ordinario, surpasando grandemente e 75% requeri p'e aprobaccion.
RBTT y RBC a anuncia un areglo dia 2 di october 2007 pa adquisicion di parti di RBC di 100% di e capital di accion di RBTT, pa un prijs di compra di aproximadamente TTD 13,8 biyon (aproximadamente USD 2,2 biyon n'e cambio di tarifa di dia 28 di september 2007).

Sr. Peter J. July, Presidente di Grupo di RBTT Financial Holdings Limited, a bisa: "Esaki ta un decision historico cu lo beneficia tur 'stakeholders'. Nos lo continua awor pa satisface e requisitonan regulatorio pa sigura cu nos por sera e transaccion aki den un tempo mas cortico posibel".
Despues di e amalgacion, RBTT Financial Holdings Limited y RBC Holdings (Trinidad & Tobago) Limited, un subsidiario di RBC, lo continua como propiedad completo y subsidiario indirecto di RBC.
E accionistanan di RBTT lo ricibi un compensacion di aproximadamente TTD 40 pa cada accion (suheto na variacion den cierto circumstancia manera stipula den e RBTT "Directors' Circular" cu ta disponibel riba www.rbtt.com) cu lo ta pagabel den un combinacion di efectivo (aproximadamente 60%) y accion ordinario di RBC (aproximadamente 40%).
Pa cada accion ordinario di RBTT, accionistanan lo ricibi TTD 24 den efectivo (of, na preferencia di e accionista, e equivalente den US Dollar di esaki) y un cantidad fraccional di accion ordinario di RBC igual na un cambio di tarifa (basa riba e equivalente den US Dollar di TTD 16). E cantidad di accion ordinario di RBC cu accionistanan di RBTT lo ricibi ta suheto na un "collar" di plus of menos 10% basa riba un prijs di accion di RBC di USD 54.42 (e prijs averahe di accion ordinario di RBC riba bolsa NYSE pa 5 dia consecutivo cabando riba dia 28 di september 2007).
E seramento di e transaccion ta suheto na condicionnan usual, cu ta inclui aprobacion regulatorio. Ta wordo spera cu e transaccion lo sera na mei of juni 2008.
Pa mas informaccion riba e transaccion, por fabor consulta e RBTT "Directors' Circular". RBTT lo avisa su accionistanan mas cerca di e momento di sera e transaccion riba e proceduranan pa entrega y ricibi pago pa nan accionnan.

Diasabra awor San Nicolas lo ta full limpi!





ISNEIDA Perez a comenta riba un proyecto di limpieza cu lo tuma lugar diasabra awor 29 di maart cuminsando di 7'or di mainta pa 5'or di atardi. E ta cuminsa na rotonde di San Nicolas y intencion ta pa haci full San Nicolas limpi pasando den tur e cayanan te na Valero Gasoline Station na Esso Ville.

Ta pidi tur comerciante pa coopera cu e proyecto pa asina esaki lo por ta exitoso. Na diferente puntonan strategico lo tin bakinan di sushi di Maurik y Eco Tech, pero tambe tur otro compania cu tin bakinan di sushi y kier coopera ta bon bini.

Meta di e proyecto ta pa concientiza pueblo di Aruba pa mantene nos isla limpi. Si un pais ta sushi, esaki ta trese cune bestianan desagradabel y ta perhudica desaroyo di nos turismo, pero tambe inversionistanan di exterior ta prefera di no inverti na Aruba cu consecuencia cu nos hendenan ta perde trabao, segun Sra. Perez.

E Bario Regiseur, Kenneth Phillips, di su banda a duna di conoce cu Cuerpo Policial semper ta yuda tur e fundacionnan y organizacionnan cu ta bin cu proyectonan asina. E proyecto aki ta pa San Nicolas, pero ta spera cu den futuro e otro barionan tambe por tuma ehempel di e grupo aki.

Pa loke ta e accion mes, el a duna di conoce cu lo tin bakinan di sushi dilanti di Lucky Store y Joe Laveist, pero intencion no ta pa tira stove, frigidaire, etc den e bakinan aki, nan ta solamente pa sushi di caya, y Phillips lo bai controla e areanan ey.

Lo tin polis di opleiding school cu lo yuda den e proyecto aki, manera tambe brandweer, mariniers kazerne, KIA, yegando asina na alrededor di 300 hende cu lo wordo parti den diferente grupo y ta spera cu pa 5'or lo por keda cla.

Nathaly Wolff, relacionista publico di Serlimar a duna di conoce cu un accion di limpieza tin un meerwaarde hopi grandi den sentido cu na momento cu participa den esaki ta sinti e balor cu un accion di limpieza tin pa comunidad. Contribucion di Serlimar den esaki ta cu nan no lo cobra pa deposita e sushi di e bakinan na Parkietenbosy na final di e accion lo tin ploegnan cu lo supervisa cu e lugar ta keda full limpi.

Isneida Perez a comenta tambe cu tur participante lo bin cu nan grupo y cada uno lo tin un leidster. E leidster lo haya un fluit, un banchi, bon di cuminda (sandwich), coi bebe (awa, juice, limonada y boli). E lider ta haya un t-shirt y el lo ta responsabel pa su grupo. Esaki pasobra ta hayando material di mariniers y brandweer den bruikleen, es decir, mester entrega e materialnan intacto bek, pa asina laga porta habri.

Cada grupo lo mester presenta na e plein dilanti di Joe Laveist Sport Park pa asina e lidernan di grupo haya nan bonnan. Igualmente Isneida Perez a pidi pa tur automobilista den e area di San Nicolas core cu cautela mirando cu lo tin alrededor di 300 persona riba pia.

Finalizando el a bisa cu e proyecto aki no ta pa haci cura di hende limpi sino pa haci camindanan di San Nicolas limpi.

Bloke Sindical ta bai Corte

Indexering ta un "verworven recht, cu awe Prome Minister Nel Oduber no kier reconoce

DIAHUEBS dia 20 maart ultimo Bloke Sindical a tene nan rueda di prensa y despues di e rueda di prensa aki abogado mr. sr. David Kock a entrega e caso na Corte pa wordo trata.

Esaki despues di mas di un aña ta haciendo investigacionan y purba di haya Gobierno na mesa no a logra. Porfin den luna di december 2007 ta bin un carta cu ta parce un tarjeta di Pasco sin ningun proposicion ni invitacion pa cu sikiera tende e sindicatonan pa sa kico ta nan problema.

Y awor ta bin cu un proposicion di acepta of no. No, no t'asina nos hendenan civilicia ta papia cu otro, según un comunicado ayera nochi di Bloke Sindical.

Despues di a purba di duna Gobierno e informacion tocante di indexering, ta parce cu Gobierno no lo ta kier ta serio. Tur sorto di manera Bloke Sindical a purba di bisa y ilustra Minister Nilo Swaen cu pa no bin cu e argumento cu indexering no ta presupuesta.

Bloke Sindical a bise na varios ocasion cu e argumento ei ta nulo pa nos, pasobra na augustus 2007 y dia 10 december 2007 a bolbe splike na placa chiquito cu e mester presupuesta e indexering. Aunke tabata cu Afl.1,00 esei mester bin den presupuesto sino Bloke Sindical ta pone personalmente responsabel cu di mala fe e no ta presupuesta indexering.

Y tambe a pone na altura di articulo 31 di e lei di comptabilidad. Of e no kier lese of e ta keri cu e lei no ta conta pa Ministro Nilo Swaen.

Tambe Prome Minister Nel Oduber ta bin cu argumento cu indexering no ta un lei, pesei e no ta aplica esaki y nunca esaki a wordo aplica.

"Wel Prome Minister Nel Oduber, nunca bo a tende di derecho adkeri na Hulandes VERWORVEN RECHT?"

Den e buki di lei tin diferente derecho adkeri cu despues a bira lei por escrito anto ainda Prome Minister Oduber kier bruha tera bisando algo cu e no tin conocemento di dje? Tambe t'asina cu si e no ta un derecho con na 2001 si bo a schort op e derecho ey? Pasobra na 2001 tambe e inhaalmanouvre di 5.2% cu ta poni preto riba blanco, combini cu Gobierno, Gobierno no a cumpli cune, según Bloke Sindical.

Bloke Sindical ta bai Corte p'e siguiente motibonan. Si ta papia di un derecho adkeri, y Bloke Sindical ta kere firme cu ta un derecho indexering ta, ta na unda nos mester ta pa nos haya nan derecho? Bloke Sindical no por pone un banda e derecho adkeri, y subi caya bai busca nos derecho.

"Nos tin e derecho aki caba. Loke nos kier ta pa Gobierno cumpli cu e derecho aki. Ta mescos cu bo tin un arbeidsovereenkomst, anto bo a haci bo trabao y bo doño di trabao no kier paga bo. Bo no ta para trabao y subi caya ta na mesa berde bo ta hiba bo doño di trabao.

Y laga Huez dicta sentencia paso abo a cumpli awor ta bo doño di trabao mester cumpli, esaki kiermen busca bo derecho. Por wel t'asina cu subi caya tambe ta un forma pa haya bo derecho, pero nos di Bloke Sindical a opta pa un otro forma.

Finalmente Bloke Sindical a duna di conoce cu nan ta respeta otro nan opinion y ta haya respet pa nan resultadonan.



Yuda Fiesta Rotaria 2008

Pa Rotary yuda Aruba







MANERA ta conoci caba Aruba Rotary Club lo organisa su fundraising anual, Fiesta Rotaria dia 13 di april 2008. E lugar lo ta manera custumber; dilanti Talk of the Town.

Durante e evento exitoso aki nos lo tin e famoso loteria, bar y cushina bon surti, articulonan di cas y entretenimiento cu bon musica y show pa nos dushi publico.

Cu e fundraising aki Fiesta Rotaria lo yuda manera costumber financiamento di organisacion social manera Centro Kibrahacha, YMCA y hopi otro instancia y organisacion den nos comunidad.

Un biaha mas nos kier haci un apelacion ariba comerciantenan di Aruba pa asisti nos cu un donacion di cualquier articulo den nan inventario, oficina y asina nos por bende esaki na nos comunidad na un bon prijs di amigo.

Pa cualquier informacion of donacion porfavor tuma contacto cu Mary Hessels of Geraldine Nadall tel.: 522 1647 y nos mes lo coordina y regla e pick-up di e articulonan.



Graduacion di Elizabeth de Kort na Hulanda

RECIENTEMENTE Elizabeth A. de Kort a gradua como dokter den medicina na Universiteit van Amsterdam na Hulanda. Elizabeth de Kort a caba su V.W.O. na Colegio Arubano na aña 2000 y despues a sigi cu su estudio di Geneeskunde na Hulanda. Dia 29 di februari ultimo Elizabeth a ricibi su diploma, den compania di su mayornan y demas famia y amigonan. E tesis cu Elizabeth de Kort a profundisa su mes riba dje ta e forma nobo di pompnan artificial cu ta tuma over e curason na momento cu esaki no ta funciona adecuadamente pa mantene e patient na bida. Dr. Elizabeth de Kort ta yiu di sr. Michael de Kort y sra. Cristina Lampe.

Dr. Elizabeth de Kort a cuminsa traha na Aruba como poortarts na Centro Medico San Nicolas cu e plan pa bay sigui specialisa den un futuro cercano den e area di cirugia torasico na Houston, U.S.A. Elizabeth ta ricibi hopi pabien, bendicion y tur clase di exito di parti di su mayornan y rumannan Michelline Rojer-de Kort y famia, Yelitza Besaril-de Kort y famia y Chris-Michael de Kort. Tambe hopi pabien di su subrino y subrinanan, tanta- y omonan, madrina y padrino y muy especial di su wela sra. Maria Lampe-Wever. Famia De Kort-Lampe ta hopi orguyoso di e logro di nan yiu y ta gradici na prome lugar Dios y tambe tur esnan cu a contribui na e formacion di nan yiu Elizabeth de Kort.



Mester tin un dialogo regular entre gobierno y sindicatonan pa evita situacionnan extremo

PRESIDENTE di ATIA, Juan David Yrausquin, comentando riba e accionnan di empleadonan publico y consecuencia di esakinan a duna di conoce cu ta trata di un situacion fastioso. Ultimo siman y mei tabata practicamente imposibel pa importa productonan di exterior, y na cierto camindanan stock a cuminsa caba di cierto productonan.

E accionnan aki segun Yrasquin ta afecta comercio y ATIA ta lamenta esaki y a spera cu no lo tabata necesario pa yega na esaki.

Di otro banda el a comenta cu nan ta compronde e punto di bista di empleadonan publico y ta agrega cu den sector priva e situacion ta diferente, pasobra e hendenan ta wordo paga pa nan prestacion individual, mientras cu den sector publico ta trata di un compensacion colectivo caminda no ta haci diferencia si a haci bon of malo, pasobra ta haya compensacion toch.

Juan David Yrausquin ta considera cu un sistema manera esun di sector priva lo ta hopi mas beneficioso pa nos pais y ta referi aki na un articulo cu Camara di Comercio a saca siman pasa, cual ATIA ta sostene 100%.

Pa loke ta e relacion entre sindicatonan publico y gobierno, presidente di ATIA ta klere cu lo ta bon pa tin un dialogo continuo, mas regular entre e dos partinan aki y asina posiblemente lo por a evita cu lo a yega na e situacionnan extremo di welga y hasta a casi sera aeropuerto.

Sindicatonan mester wak bon kico nan ta haci, pero gobierno di otro banda tin e responsabilidad di sinta na mesa cu e sindicatonan, y no solamente na momentonan asina, pero den un forma mas regular, mescos cu comercio. ATIA ta spera cu esaki lo sosde den futuro.

Pa e motivo ey tambe ATIA a invita Hans Blankerd cu ta ex presidente di e organizacion comercial mas grandi di Hulanda. El a yega Aruba ayera y dialuna el lo bai duna un discurso na Renaissance pa miembronan di ATIA, miembronan di Parlamento y Ministronan.

Yrausquin ta comenta cu na Hulanda tambe tabatin e situacionnan manera nos ta pasando aden awor, pero nan a logra di sali afor door cu nan a bin cu e podder model. Sr. Balnkerd lo papia riba e model aki, kico ta e ventahanan y deventahanan. Intencion ta pa esanan presente por siña di e model aki pa na Aruba por mehora.

Stafbureau di Colegio EPI ta muda

Pa localidad nobo

STAFBUREAU di Colegio EPI ta notifica cu pa motibo di mudanza oficina di directiva y stafbureau lo ta sera dialuna awor, 31 di maart. Entrante diamars dia 1 di april oficina lo ta habri normal bek na localidad nobo na Seroe Blanco z/n, caminda antes tabata oficina administrativo di MTS Cesare Terzano. Number di telefon nobo lo ta 525 8720 y number di fax nobo lo ta 525 8725.

Homber no kier laga su casa drenta den cas cu yiu den oranan di anochi

POLIS ta bai diarazon anochi na un cas na Seroe Patrishi, pa un problema entre pareha, unda e homber a sera su casa pafo y no kier lague drenta. Ora cu polis a yega n'e cas nan ta topa e señora C.C.S. di 21 aña, naci na Aruba, para pafo cu un yiu.
E ta bisa polis cu e tin problema cu su casa D.L.S. di 31 aña, y e no kier lague drenta paden.
E ta bisa cu e problema ta andando pa algun tempo caba. Polis a mira cu e porta tabata na yabi. Pero nan a logra pa habri bentana y a drenta paden.
E homber tabata drumi den kamber cu porta na yabi cu dos yiu. E homber no kier a lanta pa habri e porta. E señora a bisa polis cu e no por mas cu e situacion y lo ta mihor p'e divorcia. Polis a mustre e caminda cu e mester cana.

Homber ta kibra cos den cas durante problema cu su casa

POLIS ta bai diarazon anochi na un cas na Seroe Patrishi, pa otro problema entre pareha. Einan nan ta haya informacion cu un homber lo a maltrata su casa. Polis n'e cas ta topa cu e muher M.A.G.B. Venezuela di 34 aña, y e ta declara cu e tin problema cu su casa J.E.P. di 26 aña.
Tambe polis ta mira glas kibra den e cas cu tabata basta reboltia. E ta bisa cu e homber ta buscando su yabi di auto y tabata hopi agresivo. E muher no kier a bisa polis si e homber a dale, pero testigonan ta bisa cu e homber a bati su cabes den muraya.
Despues di un rato e homber a haya e yabi y a bai na cas di su mama. Prome cu esei, polis a papia cu e homber, kende tabata hopi agresivo y a mustre riba su comportacion. E muher a bisa polis cu e ta warda riba su ruman muher p'e bai otro caminda.

Hobennan turista gara den boto y ta manda boter riba bewaker

POLIS ta haya informacion diarazon anochi, cu na un highrise hotel, unda bewakernan tabatin dos mucha muher deteni. E bewaker ta bisa polis cu nan a haya dos mucha muhernan aki den e yate Yomama.

Ora cu nan a mira e guardianan, nan a core bai, pero otro bewaker a logra detene nan. Un di e hobennan a manda un boter riba e bewakernan.

Polis a detene tur e dos hobennan cu ta trata di dos turista Mericano, R.M. di 15 y T.B. di 16 aña, kendenan ta keda n'e hotel. E doño di e boto R.F. a bai duna keho na Recherche. E dos hobennan a keda deteni na Warda di Polis na Santa Cruz pa mas investigacion. Kico nan a haci exactamente den e boto, no ta conoci.

Homber a laga debe atrás, como cu su creditcard no a pasa

POLIS ta bai pa un asistencia na un restaurant diarazon pa 22.30. N'e restaurant Ling Bar, polis ta papia cu e doño kende ta bisa polis cu pa 20.30, un homber a bai n'e restaurant y a pidi cuminda, cerbes, sigaria y tambe tres carchi di telefon cu a suma hunto un suma di 75.25 florin.
Ora cu el paga cu su creditcard, esaki no a pasa, indicando cu e fecha a caduca. E homber a bisa polis cu e fecha ta caduca te na juli. Pero el a bisa e doño cu e ta bai busca placa y dentro di un ora e ta bolbe.
E doño a bisa polis cu e ta warda un dia, y si e homber no bin paga, e ta duna keho na Recherche.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Elsa Louisa
Bryson-Milton
Sunrise: 25/6/1923 Sunset: 27/3/2008

Date and place of funeral will be
announced later

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gratitude

With great honor and gratitude the family of:

Lueluse Amboyzine
Halman
Better know as: "Lola"

would like to thank all those that
called, visited and attended
the funeral service on Saturday 22nd
of March 2008 when
she was laid to rest.

Sorry for the inconvenience to those
that attended on
Monday March 24, 2008 thru no fault of ours.

Thank you for the comfort when unexpected changes
were made and the words of kindness you expressed
"Sometimes our plan does not unfold the way we thought it
would
But God is always in control to use you that day for our good."
Special thanks to all Doctors, Nurses, Rev E Thomas and
Ad Patres funeral home for their assistance.

Lola is in the arms of the Lord "THE RIGHT PLACE" now.

Taxista despues di a maltrata un hoben, ta manda auto riba 2 otro hoben

POLIS ta bai diahuebs anochi mas o menos 11'or na altura di Adventure Golf, unda lo tin un destruccion. N'e sitio polis ta topa cu e dos hobennan di 15 y 17 aña, E.J.M.A. y R.H.T naci na Aruba, kendenan ta bisa polis cu un chofer di taxi a maltrata nan amigo M.R.V. di 15 aña.
Nan ta bisa cu e mucha homber ta benta den mondi tras di Adventure Golf. Polis ta bai y ta topa cu e mucha homber riba suela.
E chofer di taxi tambe tabata hunto cune. Polis ta papia cu e chofer di taxi, y e ta bisa cu e muchanan a manda piedra y a kibra e windshield. E mucha ta bisa polis cu e chofer di taxi a manda auto riba dje y tambe a maltrate.
Despues mas den oranan di anochi, e mama di e mucha maltrata a bai warda di polis. Polis a bise si e kier duna keho, e mester bai poli pa un carta medico y despues bai Recherche duna keho.

Habitante di cas ta gara ladron den su cura

POLIS ta haya informacion diarazon pa 10.25 di anochi, cu un homber den un Tercel Blou lo a haya un ladron den su cura den Beaujonstraat y ta coriendo su tras. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e chofer A. de J. R banda di Kooyman y e ta bisa polis cu pa 9'or el a haya e homber cu bicicleta blou den su cura, pero esaki a core bai , ora cu el a mire.
E chofer a core drenta su auto y a sigui su tras, pero a perde di bista banda di Kooyman. Polis a busca den becindario y den Grenedaweg, nan ta topa cu e bicicleta blou y e homber cu ta cuadra cu descripcion cu R. a duna nan .Ora cu e homber a mira polis, el a baha for di e bicicleta y a core drenta den un cura pa despues bula den diferente cura y disaparce.

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :

Mrs. Alma Felicia A. Robins

Sunrise: 10/4/1926 Sunset: 26/3/2008

Left to mourn are her:
Son: Kenneth Dossett

Grand daughter: Natasha Bell

Great grand children: Darius, Virgilio, Charlijn Bell

Sister: Marie Gibbs in Curacao

Nieces: Amanda, Rovan Schmidt and family in Statia
Dolores, Roy Hanley and family in Curacao
Carmensita Gibbs and family in Curacao
Doris Robins and Robert Paula in Curacao
Magriet, Wilfrido Francés and family in Aruba
Judith Robins and family in Aruba
Nephews: Melvin Gibbs and family in Curacao
Bernhard Gibbs and family in Curacao
Roberto Robins in Aruba
Rudolf Robins and family in Aruba

Close Friends: Roy Rogers, Lucia Hazel, Linda Hazel, Sedi Howel,
Cilia Howel, Methodist Womans League.

Related families: Hazel, Robins, Dossett, Bell, Gibbs, Schmidt, Hanley, Francés, Roumous, Arrindell, Kock, Chance, Hook, Benito, Wooter, Juliana and van Heynegen.

Our Sincerest apologies for those family names we could have forgotten during our grief

The funeral will take place on Saturday, March 29, at 3:30 p.m. at the Methodist Church in San Nicolaas and from there to the Government cemetery in San Nicolaas.
The body of the late "Alma Felica Augusta Robins"will be laid out from 2:00 p.m. in the Methodist Church in San Nicolaas

We kindly accept a donation for a good cause

Señor ta mi wardador,mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berdè, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Juan 23 :1,2,3

Cu inmenso tritesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual cu el a haci
y significa pa nos,nos ta anuncia cu a fallece inesperadamente nos casa,tata, su welo, bisawelo ,omo y suegro.

Sr. Daniel Nercisio Croes

Miho conoci como "Danchi "
Na edad di 73 Aña
***29-10-1934 _ † 25-03-2008**
Ex empleado di WEB

Na nomber di su esposa : Sra. Norma Croes
Yuinan: Lourdes y Frenk Fingal y yuinan
Vito y Rachel Croes y yuinan
Mary (lienchi) y Ramiro Wever y yuinan
Grace y George Dammers y yuinan
Judith Croes y yuinan
Lucia y Luciano (Dolfi) Herms y yuinan
Ligia (Ika) y Gerardo Daal y yuinan
Ingrid Croes y yui
Nelson y Leyla Perez.
Su compañera : Sra. Filomena Perez.
Yuinan di Crianza : Juanquito Geerman y famia
Miguelito Geerman y famia
Alexander Geerman.
Rumannan : Paulita y Agustin Lampe y famia
Sra, Vda. Thomasina Limonier Croes y famia
Sra. Vda. Clarita Kelly y famia
† Lucianita Hernandez Croes y famia
† Andres Croes y famia
† Jan Croes y famia
† Onsie Tromp y famia
Nietonan : Mirella Fingal y Rafeli Croes (na Hulanda)
Natalie Fingal
Bryan Croes (na Miami)
Mark Croes
Mary Lane Quandt (na Hulanda)
Brandon Wever (na Hulanda)
Janice Wever (na Hulanda)
Kevin Dammers
Kimberly Dammers
Jenniree Lacle
Sherelyne Lacle
Jermain Herms
Stephany Herms
Rocky Franken
Bruce Franken
Kurt Franken
Andrew Franken
Zenon Oduber
Bisnietonan : Jaythen Erasmus
Aidan Croes
Swa ,Cuñanan,sobrino y sobrinanan , Primo , Primonan y Ihanan.
Demàs familia : Croes, Perez , Fingal,Wever, Dammers, Lacle,Franken, Koolman Herms,Oduber, Daal, Geerman, de Cuba, Loopstok, de Mei, Vrolijk, Kelly Hernandez, Quandt, Erasmus, Tromp, V/d Linden, Infanson, Dirksz, ta invita tur amigo Ex colleganan di web,bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar diasabra 29 maart 2008, saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico " Pastor Kraanwinkel " na Paradera.
E resto mortal lo ta reposa for di 11 or na "Aurora Funeral Home "y for di 2 or di merdia den misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home , cumana # 76
Diabierna 28 di Maart 2008 , di 7 or pa 9 or di anoche.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

E pick-up aki no ta di Booshi Wever mas, pero doño nobo no tin placa pa verf'e

ALGUN dia pasa, AWEMainta a publica cu mecanico di Minister drs. Booshi Wever ta sigui viola lei, unda e.o. ta core cu dos auto cu mesun number di auto. Un di e numbernan aki riba e pick-up geel di Minister drs. Booshi Wever.

For di e ciudadano, mecanico Theodoro Pita, nos redaccion a haya yamada telefonico, cu e peticion pa publica cu e pick-up aki no ta di Minister Booshi Wever mas. Cu el a cumpra esaki for di basta tempo pasa caba.

Riba e pregunta, si el a cumpr'e, ta pakico e ta sigui core cu e nomber di Booshi riba e pick-up, Theodoro Pita a duna di conoce, cu e no tin placa pa verf e pick-up y cu asina el haya un tiki placa,



e prome cos cu e lo haci, ta elimina e nomber "Booshi".
Ya cu esaki a trece hopi problema caba p'e.
Nos di AWEMainta a señala mas bien e violacion di lei, unda tabatin dos vehiculo cu mesun number di auto y casualmente uno ta riba e pick-up "Booshi". Esei tabata e noticia, pero cumpli cu peticion di e mecanico Theodoro Pita, pa publica cu e pick-up aki no ta di Booshi Wever mas y cu asina e haya un tiki placa, e lo verf esaki.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
9839
1464
0643

ZODIAC
6722 Leo

BIG FOUR
3158

SUPER FOUR
1469

LOTTO DI DIA
01-03-06-22-26

DIARIO
0864
2280
7575

CORSOW
6281
3529
5865

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		9		3		2		
	6						5	
	3		2		9		6	
	4	1	9		3	8	2	
8								3
	2	5	4		7	1	9	
	1		6		4		8	
	5						7	
		6		2		4		

EASY # 1

3			2		5			6
	5	8	9		7	4	2	
8	6						4	3
			6		4			
5	7						9	2
	2	9	7		3	8	1	
1			8		9			4

MEDIUM # 2

1

7	8	9	5	3	6	2	1	4
1	6	2	7	4	8	3	5	9
5	3	4	2	1	9	7	6	8
6	4	1	9	5	3	8	2	7
8	9	7	1	6	2	5	4	3
3	2	5	4	8	7	1	9	6
2	1	3	6	7	4	9	8	5
4	5	8	3	9	1	6	7	2
9	7	6	8	2	5	4	3	1

2

3	1	7	2	4	5	9	8	6
9	4	2	1	8	6	5	3	7
6	5	8	9	3	7	4	2	1
8	6	1	5	9	2	7	4	3
2	9	3	6	7	4	1	5	8
5	7	4	3	1	8	6	9	2
4	2	9	7	6	3	8	1	5
7	8	5	4	2	1	3	6	9
1	3	6	8	5	9	2	7	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Yagua
Pariba di Brug: Dr. Lunchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Kere den bo mes

Tuma e scenario aki: Bo tin dos hungado di tennis cu tin e mesun talento y tecnica. Tur dos ta domina nan wega, pero un di nan consistentemente ta sali gandor. Kico ta haci e diferencia?

Ami a mira dynamismo traha repetidamente. De hecho, mi a bib'e!. Mi a hunga tennis den scol secundario, y rival mas grandi tabata un mucha cu yama Carlos. Mi a pasa henter i ultimo aña di scol preparando pa loque mi sa lo bira un wega duro. Den vacacion di Pascu Grandi mi a enfrente den e campeonato di distrito. Mi a gana e prome set 6-0 y tabata adilanti 5-3 den e di dos set. Tur loque mi tabata mester pa gana e wega ta dos punto. Na e momento ey mi a mira over di e net y a pensa pa mi mes: "E gai ey ta e top hungado di e distrito. Kico mi ta haciendo?" Mi confianza a bai djies pa un rato, y esey ta tur loque tabata tin mester pa cambia e curso di wega. Carlos a mira su oportunidad y prome cu mi por a realisa e'la domina e wega y a gana e campeonato.

Kico a haci e diferencia aki? Claramente mi tabata tin e abilidad pa gana, pero mi tabata falta confianza pa haci'e. Locutornan deportivo ta yama esey "momentum" pero loque e ta realmente ta kere den bo mes, aunque hopi cos ta contra bo. Esey yama 'confiansa', y eynan e yabi pa exito of fracaso ta den e hopi retonan di bida.

Y Carlos, si bo t'ey ainda un caminda, mi ta retabo pa un wega di revancha.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.53	3.58	3.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	179.00	179.72	180.52
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	176.86	178.48	180.27
Euro per XEU. 100	278.61	281.16	283.98

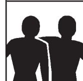
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Socotra, YEMEN: Matanan Dragon Blood ta manera gigantenan ribe tur otro flora na e isla virtualmente virgen di Socotra na Yemen, un sitio di importancia global pa e biodiversidad conservacionista. Socotra ta e isla principal di un archipelago cu ta carga e mesun nomber referi algun biaha como e Galapagos di e Oceano Indio. E matanan Dragon Blood ta ser haya unicamente na e isla.

Aki 3 dia e ganador di Sprite ta worde saca

Bai all the way to the NBA !!!



DIALUNA awor Tropical Bottling Company lo saca e gran ganador cu lo gana dos ticket pa bai wak Lebron James na Cleveland, cu acomodacion inclui. Sigui cumpra bo Sprite y manda e code cu tin bou di e tapadera blau di 2 Liter y 20 oz na 6565 como mensahe pa participa den e rifa. Tin mas premio manera e Sprite NBA spalding Basketball, Lebron James Jerseys, NBA Caps, Drawstring bag di Sprite of Sprite gratis. Hopi hende a reclama nan premionan caba y nan ta keda masha contento mes y sin lubida e tremendo Portable Sony Playstation hunto cu e wega di Lebron James cu bo ta gana hunto cu e portable playstation.

Falta solamente 4 dia mas pa e grandioso Campaña di Tropical Bottling Company termina, probecha e ultimo dianan aki pa disfruta di bo Sprite y pa manda bo mensahe y gana hopi premio. Tur hende ta hopi ansioso pa e final di e campaña, corda warda bo tapadera nan bon pa ora nan saca e ganador bo por reclama bo premio. Tropical Bottling Company ta sigur cu esun cu gana e tremendo premio aki lo gosa di por bai wak e NBA game live. Dialuna lo saca e ganador y e lo wordo yama pa telefon, e ganador mester di un passport y un visa valido pa 6 luna. No lubida cumpra bo Sprite y gana bo tremendo premio nan.

Nos Mundo Loco

Cuidador di carne demandando agencia espacial

Un cuidador di carne ta demandando e agencia espacial Ruso despues cu un pida metal di 10 pia di un rocket casi a dal den su baño.

Boris Urmatov ta pidiendo 1 miyon roubles na daño for di e agencia Roskosmos.

Urmatov kende a perde parti di su bista ta biba na Kyrlyk, un pueblo chikito den e region Ruso di Altai cu ta keda bao di e plan di vuelo di rocketnan cu ta despega for di e centro espacial di Baikonut na Kazakhstan.

"Algo a lante for di su soño den anochi, como si algo a explota. Desde cu e ta visualmente handicap, e no a nota e partinan di e rocket cu a cay," su ruman muher Marina a bisa.

"Mainta ora e a lanta ela mira algo enorme di metal dilanti su cas. Esaki casi a destrui su baño."

Partinan di e alrededornan a ser designa zonanan especial unda hendenan no por bay durante un lansamiento.

Roskosmos a bisa cu ela adverti residentenan ora cu un lansamiento ta ser geschedule, y cu den un historia cu ta bai mas cu 50 aña y 400 lansamiento, solamente algun biaha partinan di un rocket a yega di cai pafor di e areanan designa.

"Papiando technologicamente e partinan aki ta suppose di cai durante un lansamiento. Esaki ta manera cu nan ta traha," Asina Alexander Vorobyov, un vocero di Roskosmos a bisa.

"Si e corte ta determina cu, si, e partinan haya riba su propiedad ta procedente di un rocket, e ora ey siguramente e lo wordo recompensa. Di esey no tin ningun duda."

Di acuerdo cu Sindicatonan den Accion

Gobierno kier negosha al estilo: Cunuco Model

DIARAZON siman pasa un Huez atrobe a mustra Gobierno den su rol como dunador di trabao cu e mester sinta na mesa y regla e asunto di indexering cu Sindicatonan den Accion. No por ta otro, no por atende un asunto asina importante pa bo trahadornan al estilo 'Cunucu".
Pa prome biaha den e lucha di trahador cu un Huez ta hala atencion di un dunador di trabao di e forma mahos aki.
Esaki den un Era Moderno, na unda sinta na mesa atende asuntonan di trahador, negosha condicionnan di trabao ta asuntonan normal.
Den e fin di siman cu a pasa, un comision chikito di Gobierno y sindicatonan hunto cu un mediador nombra pa Huez a sinta na mesa y discuti e diferencianan di opinion den e problematica di indexering. Un biaha mas a trata di mustra e posicion cu nos tin na mesa:

1. Indexering of ahustacion den salario (periodo september 2006 – augustus 2007).
Tabata a base di un lucha largo cu sindicatonan den pasado a recobra bek e derecho pa ahustacion den salario. Indexering of ahustacion den salario mester sosode a base di e porcentage di CBS p'e periodo acorda. Tur esaki pa permiti e trahador pa mantene su forza di compra y den aña 2007 e forza di compra a bai atras drasticamente. Di esaki no tin duda di esaki.

2. Inhaalmanoeuvre cu a keda pendiente desde 2001.
E palabra inhaalmanoevre mes ta bisa hopi caba. Aki SdA ta haal in loke nan a perde den e añanan 1983 te cu 1995. Aki trahadornan e tempo ei a perde 47% en total y a logra recobra 22% cual poco a poco trahadornan a bin ta recobra.
Pues Gobierno como dunador di trabao awor ta bin desconta e 'cachi cachi' cu a ser duna na 2005 for di e inhaalmanoeuvre, nificando pues cu na 2005 Gobierno no a tene cuenta cu indexering of perdida di forza di compra di su trahadornan.

3. Periodo di Aña 2002 – 2008;
Esaki ta e periodo cu trahadornan no a haya nada di ahustacion y aunke e lucha di 2005 a duna cierto adelanto, awe e discusion cu Gobierno of e dunador di trabao ta cu lo desconta esaki for di e inhaalmanoeuvre cu a keda pendiente na 2001.
Si esaki t'e posicion di Gobierno defacto aki trahadornan mester compronde cu for di Gobierno actual empleadonan di Gobierno, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan no a haya net net nada den e ultimo 7 añanan.

Intimidacion y Menazanan ta skeiro.
Trahadornan tin e opcion aworaki di lucha of dobla na rudia y entrega. Menaza of intimida trahadornan ta actonan cu no ta cuadra cu e era moderno. Ta actonan di desesperacion, antidemocratico cu e solo meta pa pone trahadornan doblega.
Ta cada trahador mester para duro pa nan derechonan y un di nan sigur t'e derecho pa accionnan colectivo.

Pesei mes, abo trahador: Lanta riba y no cai pa tipo di actonan asina.
Esaki ta pas den e 'Cunuco Model' di dunadornan di trabao anticua y cu ta cana exigi respet pero ta lubida di respeta derechonan di trahador.
E famoso tabel di Gobierno cu triki pa bruha e trahador
Ta hopi trahador a ricibi e tabel di Gobierno pa engaña trahadornan riba un supuesto proposicion cu ta trata di ilustra un compensacion di 950 florin pa aña den un solo biaha y na banda ta papia di 80 florin pa luna. Tur esaki pa purba convence trahadornan.
A bin resulta awor cu tur esaki ta puro intentonan pa bruha e trahador. E proposicion di 950 florin den realidad ta equivalente na 65 florin den salario pa luna.
Ta facil bisa cu 12 biaha 80 = ta 960 florin. Pero loke no ta bisa e trahador ta cu ora hinca esaki den salario, e ta cambia drasticamente.

Mescos a ser bisa dilanti Huez, cu Gobierno ta dispuesto pa subi e 10 miyon pa 20 miyon y hasta mas. Pero esaki a resulta otro wega. Ta p'e tipo di weganan asina Sindicatonan den Accion ta adverti trahadornan. No cai den esaki!

E REALIDAD: Abo mes saca bo som

Un trahador cu un salario di p.e. 1440,= .

2002: 2.4%	pues su salario	lo mester	a bira	1475,=
2003: 3.7%	,,	,,	,,	1530,=
2004: 3.0%	,,	,,	,,	1580,=
2005: 3.1%	,,	,,	,,	1630,=
2006: 3.6%	,,	,,	,,	1690,=
2007: 4.2%	,,	,,	,,	1765,=
2008: 5.7%	,,	,,	,,	1870,=

Pues e trahador aki ***ta atras cu <u>430 florin pa luna</u> den su forza di compra.***

Un trahador cu un salario di p.e. 2465,= .

2002: 2.4%	pues su salario	lo mester	a bira	2525,=
2003: 3.7%	,,	,,	,,	2620,=
2004: 3.0%	,,	,,	,,	2700,=
2005: 3.1%	,,	,,	,,	2785,=
2006: 3.6%	,,	,,	,,	2890,=
2007: 4.2%	,,	,,	,,	3015,=
2008: 5.7%	,,	,,	,,	3190,=

Pues e trahador aki ***ta atras cu 725 florin pa luna den su forza di compra***

Un trahador cu un salario di p.e. 3120,=

2002: 2.4%	pues su salario	lo mester	a bira	3195,=
2003: 3.7%	,,	,,	,,	3315,=
2004: 3.0%	,,	,,	,,	3415,=
2005: 3.1%	,,	,,	,,	3525,=
2006: 3.6%	,,	,,	,,	3655,=
2007: 4.2%	,,	,,	,,	3810,=
2008: 5.7%	,,	,,	,,	4030,=

Pues e trahador aki ***ta atras cu 910 florin pa luna den su forza di compra***
Abo trahador, no laga bo colega su so ta lucha: Uni Awor!!!
Pronto lo bo haya sa e dia y ora.



Particpantenan di Conferencia Anual de Turismo de Aruba

Saboreando tur loque Aruba tin di ofrece

MIENTRAS Aruba Tourism Authority a percura pa invita un gran cantidad di tour operator y miembronan di prensa turistico di paisnan latino pa participa den e evento: Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA), miembronan di AHATA ta percurando pa e bishitantenan VIP aki haya un bon impresion di Aruba y di tur loque nos isla tin pa ofrece.

Asina Westin Aruba Resort tabata anfitrion di e operador y miembronan di prensa latino pa un desayuno elabora abundante den nan espacioso ballroom, mientras pa almuerzo e bishitantenan a worde ricibi pa genrencia y staf di Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Naturalmente cuminda no ta tur loque Aruba tin pa ofrece, pesey Occidental Aruba Resort and Casino a dicidi di organiza un fiesta spectacular y entretene e huespednan importante aki na un manera cu Aruba so por.

E fotonan adhunto ta papia pa nan mes.





















